

PETITES ANNONCES / DÉCÈS / SCIENCES

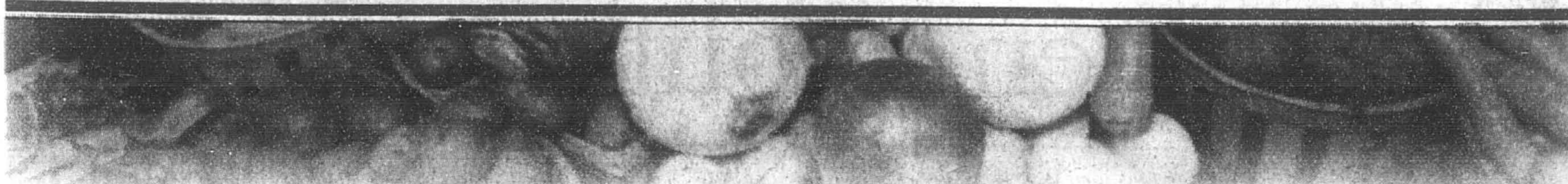


Photo Rémi Lemée

Les vitamines: Faut-il en rajouter?



Photo Robert Mailloux

CAROLE THIBAUDEAU

Qui n'a jamais senti un certain désarroi, devant les étagères de suppléments vitaminiques des pharmacies et des magasins d'aliments naturels, plus garnies que jamais à l'approche de l'hiver? On commence par un petit peu de « C » contre le rhume, un zeste de « E » contre le vieillissement, un soupçon de « complexe B » contre le stress... Et on finit par chercher, en échange de tous ces petits-pots-de-vitamines, un gros pot de multivitamines-minéraux-oligo-éléments-acides-gras-essentiels!

« C'est difficile pour les gens de choisir entre deux philosophies, celle qui affirme que les suppléments de vitamines sont nécessaires et efficaces, et celle qui s'en tient à une alimentation saine et variée pour fournir tout ce dont nous avons besoin, résume la chercheuse Rima Rozen, pionnière mondiale de la génétique des vitamines, à l'Hôpital pour enfants de Montréal. Mon opinion personnelle est qu'il est bon, comme toujours, de procéder avec modération. Pour la population en général, prendre des suppléments, mais en petite quantité, semble une décision raisonnable. »

(Mme Rozen prend elle même des comprimés multivitaminiques, en dose nutritionnelle, c'est-à-dire du même ordre de grandeur que les doses recommandées.)

La recherche manque cruellement pour servir de base aux recommandations pour l'ingestion de vitamines et autres précieux micronutriments. De plus en plus cependant, on découvre les innombrables interactions entre ces molécules que sont les vitamines, enzymes, co-enzymes, minéraux, oligo-éléments, autant de composantes d'une « soupe » à l'équilibre délicat.

Un excès d'une substance peut induire un déficit en une autre, comme dans un jeu de balancier. De grandes quantités de calcium peuvent nuire à l'absorption de fer ou de zinc, le zinc peut réduire le niveau de cuivre dans l'organisme, les vitamines du complexe B agissent en synergie, la vitamine C favorise l'assimilation du fer, l'acide folique nuit à l'action du méthotrexate (un médicament anticancer), etc.

Voir **VITAMINES** en C 2

Graphisme Jacques Normandin



Jonathan, deux ans, est fou de joie quand on lui sert une assiette de fruits. Et regardez-moi cette frimousse en santé!

Photo Pierre McCann

PARTICIPEZ AU GRAND MANTEAU-THON
ANDRÉ LALONDE SPORTS / CKOI
 EN COLLABORATION AVEC LA PRESSE

FAITES COMME MOI! RAPPORTEZ VOS VIEUX MANTEAUX D'HIVER CHEZ ANDRÉ LALONDE SPORTS ET OBTENEZ UN CADEAU SURPRISE. LES MANTEAUX RECUEILLIS SERONT REMIS À DIFFÉRENTS ORGANISMES DE CHARITÉ.

POUR PLUS DE DÉTAILS, ÉCOUTEZ MONTREAL-BARRETTE DU LUNDI AU VENDREDI DE 12H À 13H.

La Presse

Santé

Vitamines : faut-il en rajouter ?

Des recherches sur le « bon » gras et les antioxydants

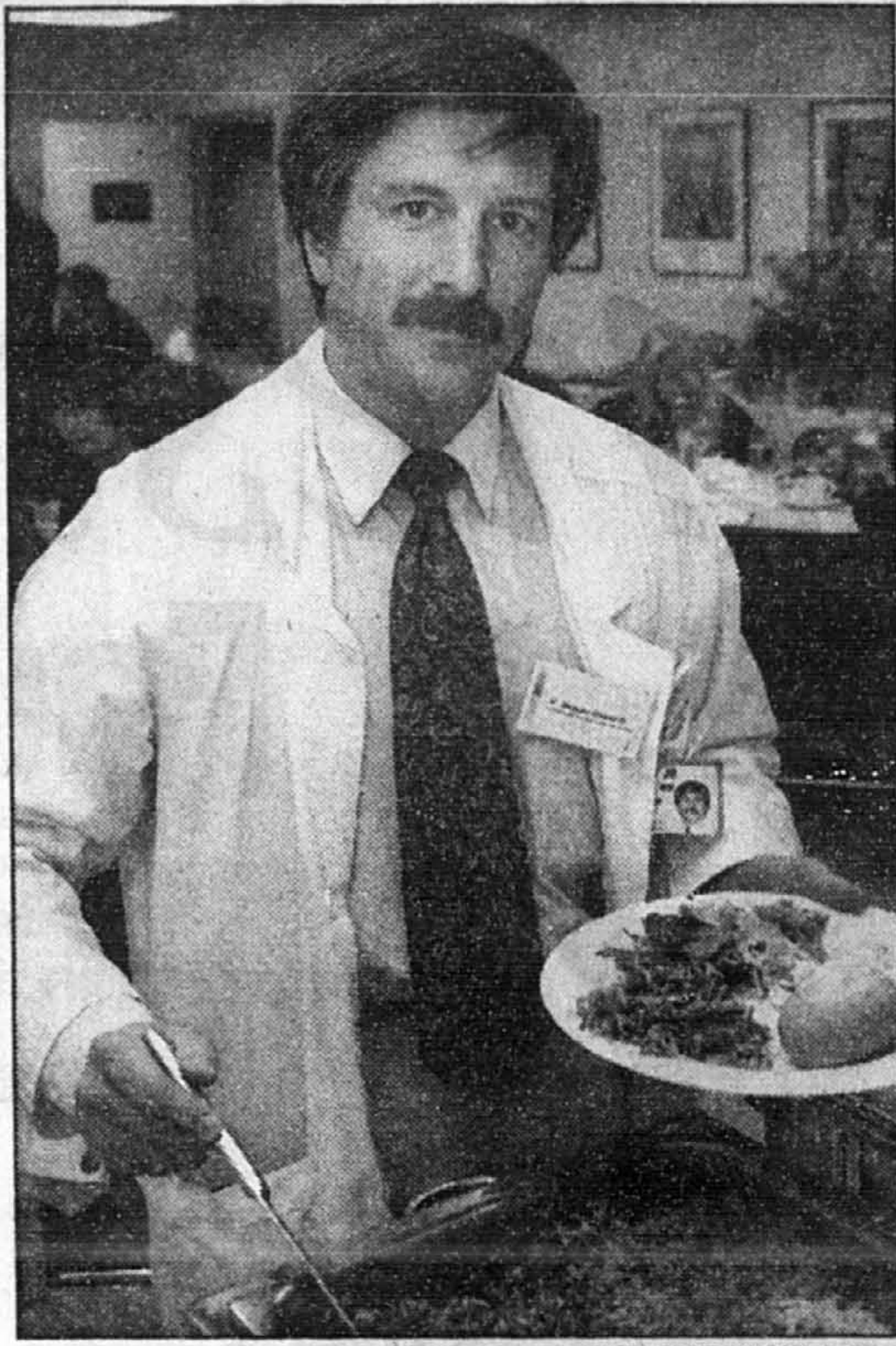


PHOTO ROBERT NADON La Presse



La chercheuse Rima Rozen examinant un gel d'électrophorèse, une technique très utilisée en biologie moléculaire. Le Dr Rozen a découvert le gène responsable de l'excès d'homocystéine chez 10 à 12 % de la population. Cet excès est un facteur de risque cardiaque.

À gauche, le Dr Jacques Genest fils fait honneur au buffet hautement vitaminé servi à la conférence-midi de l'IRCM : « C'est bien meilleur que des comprimés ! »



Carole Thibaut

VITAMINES / Suite de la page C 1

« Le danger d'une mégadose de vitamines ou de minéraux, c'est d'induire un déséquilibre », souligne la diététiste Louise Desaulniers, l'une des associées de la Clinique de nutrition Louise Lambert Lagacée.

Enfin, « plus » n'est pas nécessairement « mieux ». « Un apport de 400 UI (unités internationales) de vitamine E, indiqué pour prévenir une maladie cardiaque, peut nuire à une personne âgée qui veut rehausser son système immunitaire. Pour cette dernière, une dose de 200 UI sera beaucoup plus efficace. »

Cet exemple, choisi parmi tant d'autres, illustre la pertinence de consulter et de connaître son bilan de santé avant de prendre des suppléments, surtout à forte dose.

Très ouverte mais prudente face aux suppléments, « auxquels on doit trouver leur juste place », Mme Desaulniers est plus chaleureuse face aux aliments performants (les nutraceutiques) comme la levure de bière, le bio-K ou les algues, qui apportent de nombreuses substances équilibrées travaillant « en équipe », et non pas comme une substance isolée.

Par groupes cibles

L'avenir, on va le voir, est à la supplémentation personnalisée, ou du moins scientifiquement adaptée à des groupes cibles comme les personnes âgées, les personnes au système immunitaire affaibli, les fumeurs, les jeunes femmes sur le point de devenir enceintes, les femmes qui allaitent, les diabétiques, les anorexiques, les personnes à risque cardiaque, et, bientôt, toutes celles qui présentent une mutation génétique ou une autre.

Une des premières percées scientifiques porteuse d'avenir en ce domaine est la découverte qu'une supplémentation en acide folique (un membre du complexe B) fait baisser le taux sanguin d'homocys-

téine. Un taux élevé de cet acide aminé multiplie par presque deux le risque de maladie cardiaque, a expliqué le Dr Jacques Genest fils, de l'Institut de recherches cliniques de Montréal, lors d'une conférence-midi donnée fin octobre sur le rôle des vitamines dans la maladie cardiovasculaire.

Ce facteur de risque relié à l'homocystéine concerne 10 à 12 % de la population, à cause d'une mutation génétique, comme l'a découvert la chercheuse Rima Rozen citée plus haut.

« Voilà un très bel exemple d'interaction génétique-environnement, affirme le Dr Genest qui, de son propre aveu, ne prend pas de supplément et a une alimentation équilibrée. Il faut à la fois la mutation et une déficience en acide folique pour augmenter le risque cardiaque. Et la supplémentation en acide folique et en vitamine B6 peut contrer la prédisposition génétique. »

Êtes-vous porteur de la mutation ?

Mais comment savoir si on est porteur de la mutation ? Impossi-

ble, à moins d'avoir participé à une recherche de pointe sur le sujet. « D'ici deux ans, le test génétique devrait être disponible pour les personnes qui le désirent », affirme Mme Rozen.

En attendant, la scientifique estime qu'il est important pour tout le monde d'avoir une diète riche en acide folique. Un supplément de 400 microgrammes est indiqué, surtout pour les jeunes femmes susceptibles de tomber enceintes, car une carence en acide folique peut causer la maladie « spina bifida » au fœtus dès son premier mois d'existence.

« Chaque individu hérite sans doute génétiquement de risques particuliers, poursuit Mme Rozen : l'absorption des acides aminés, le métabolisme du glucose, la fabrication des enzymes, etc. Quand tout le génome humain sera séquencé, nous pourrons établir le profil précis d'une personne et recommander une diète et une supplémentation personnalisées. »

Pour le moment, on ne sait pas si les recommandations pour les apports vitaminiques et en minéraux sont les meilleures. « Cela dépend

de ce que l'on mesure, explique Mme Rozen. Un apport donné en acide folique peut être suffisant pour prévenir l'anémie mais pas pour empêcher l'excès d'homocystéine. À mesure que les connaissances changent, il faut changer les recommandations. »

Les vitamines, qui ne sont pas brevetables, n'inspirent guère les compagnies pharmaceutiques à investir. Les fonds de recherche du Dr Genest proviennent pour l'étude ci-haut mentionnée du FRSQ (Fonds de recherche en santé du Québec), du CRM (Conseil de recherche médicale du Canada) et du NIH (National Institute of Health, aux États-Unis).

Aux États-Unis, on assiste à une véritable « vitaminomania », titrait le *New York Times* du 26 octobre, un phénomène très tonique pour l'industrie des vitamines et autres suppléments. Ce marché a grossi de 70 % en 1995, de 57 % en 1996 et 42 % pour la première moitié de 1997.

Note : Pour en savoir plus sur les vitamines : Le nouveau guide des vitamines, par Thierry Souccar et le Dr Jean-Paul Curtay, publié aux éditions du Seuil.

Les acides gras essentiels, nommés aussi oméga-3 et oméga-6, ont aussi été nommés vitamine F. On les dit essentiels parce que le corps ne peut les produire par lui-même et doit absolument les trouver dans son alimentation. Mais contrairement aux vitamines, qui servent de catalyseurs dans les réactions chimiques de l'organisme, les acides gras essentiels entrent dans la composition des structures de la cellule et servent de précurseurs à certaines hormones, entre autres rôles.

L'acide gras oméga-6 est assez abondant dans les aliments d'origine végétale ou animale, mais l'acide gras oméga-3 est beaucoup plus rare. On le trouve dans les huiles de poisson et aussi dans l'huile de lin popularisée par le Dr Catherine Kousmine et sa fameuse crème Budwig.

D'après le chercheur William Harris, de l'hôpital St. Luke de Kansas City, au Missouri, et conférencier invité à la récente conférence sur les vitamines et la prévention du risque cardiaque tenue à Montréal, des études récentes ont démontré les effets bénéfiques des acides gras oméga-3 dans la prévention de la maladie cardiovasculaire. Ce « bon » gras a un effet bénéfique sur les lipoprotéines du sang, les plaquettes sanguines, l'inflammation et le métabolisme du muscle cardiaque.

Le Dr Harris affirme que deux capsules par jour d'huile de poisson ou deux à trois portions de poisson gras par semaine suffisent pour obtenir une protection contre les maladies cardiovasculaires. Ses résultats de recherche indiquent que cet apport réduit efficacement l'incidence d'un deuxième ou troisième infarctus.

C'est la diète des Inuits du Groenland qui a mis la puce à l'oreille des chercheurs dans les années 70, les Inuits affichant un risque faible de maladie cardiaque. La clé de cette bonne santé cardiaque réside dans les huiles de poisson, riches en oméga-3.

La diététiste conseil Louise Desaulniers, de la Clinique de nutrition Louise Lambert Lagacée, met cependant les gens en garde contre les suppléments d'acide gras oméga-3.

« Il est préférable d'ingérer cet acide gras essentiel dans le poisson, les graines de lin, les noix de Grenoble, les légumineuses, le tofu, etc. En excès, ces gras peuvent faire augmenter les mauvais cholestérol. Les gélules sont toutefois recommandées aux personnes atteintes de la maladie de Crohn. »

Antioxydants

Le Dr François Charbonneau, cardiologue et chercheur à l'hôpital Royal Victoria, s'intéresse aux substances antioxydantes et à leur rôle protecteur sur la paroi artérielle.

Les antioxydants ont la propriété de neutraliser les radicaux libres, lesquels endommagent la couche de cellules (nommée endothélium) qui tapissent les parois de l'artère. L'action des radicaux libres ouvre la porte aux accidents vasculaires et à l'athérosclérose.

Quel est l'impact d'une supplémentation en antioxydants sur les artères endommagées ? La recherche ne le dit pas encore, mais le Dr Charbonneau est en train d'évaluer l'effet de la vitamine C (un antioxydant) infusé directement dans une coronaire. Une autre de ses recherches vise à tester l'effet des vitamines C et E sur des patients diabétiques.

« Il m'est difficile de faire une recommandation aux patients tant qu'on n'a pas de résultats de recherche, car je n'ai pas la preuve que ces suppléments peuvent les aider », dit le Dr Charbonneau. (Lui-même prend des suppléments de vitamine C et de vitamine E.)

« Trop de vitamine C peut précipiter des pierres aux reins », reprend le scientifique. Quant à la vitamine E, il cite une étude effectuée sur un groupe de personnes prenant 800 unités internationales par jour : le résultat est un risque accru d'hémorragie cérébrale.

Il existe sur le marché des préparations « ACES », dites antioxydantes (vitamines A, C, E et sélénium). « Les études épidémiologiques n'ont pas encore démontré d'effets positifs », dit le Dr Charbonneau.

Quand on a une vitamine dans la peau...

Les vitamines qui font monter en flèche le prix des petits pots de crème hydratante sont vraiment efficaces, selon les études scientifiques effectuées notamment par la compagnie Hoffman-La Roche.

Les vitamines E et C protègent les cellules contre les dommages infligés de l'intérieur comme de l'extérieur (par exemple par les rayons ultraviolets), alors que les vitamines A, B et C peuvent corriger et embellir, d'après la littérature scientifique. Les vitamines rendent donc la crème plus

performante, surtout si elles sont combinées avec un filtre anti-UV.

Dans un autre ordre d'idée, que penser des vitamines vendues en atomiseur, que l'on vaporise sur la muqueuse buccale ? On peut s'en procurer par la poste aux États-Unis sous la marque Vitamix, qui offre la vitamine B-12 et les combinaisons « B plus zinc » ainsi que « E plus sélénium ».

Chez Jamieson, les experts ne croient pas à ce mode d'absorption des vitamines, selon la porte-parole Lorraine Ross-Aublais. Les scienti-

fiques de cette firme de vitamines canadienne réfutent l'argument de vente principal de ces produits, à savoir que les substances nutritives sont absorbées plus facilement et plus rapidement par la muqueuse buccale que par le tube digestif. « Il faut que les vitamines soient digérées pour devenir biodisponibles », affirment-ils.

Les mêmes spécialistes font un raisonnement identique à l'égard des bas de nylon imprégnés de vitamine C proposés il y a quelques années par un inventeur de Van-

couver. On trouvait ces bas sur le marché japonais il y a cinq ans, mais la peau des jambes ne s'est pas révélée une très bonne voie d'assimilation.

Enfin, pourrions-nous un jour oublier nos comprimés grâce à un implant qui dégagera graduellement une quantité optimale de vitamines dans l'organisme ? Toujours selon les experts de Jamieson, cela pourrait être possible pour certaines vitamines, telle la B12. Mais les inconnus de recherche demeurent trop nombreux pour prédire l'avenir à ce sujet.

La vitamine E contre le cancer du côlon

Agence France-Presse
WASHINGTON

La vitamine E est très efficace contre le cancer du côlon alors que les matières grasses et la viande augmentent les risques de contracter cette affection, selon une étude canadienne publiée dans la dernière livraison du magazine *Cancer*.

Les recherches ont montré qu'un régime alimentaire fournissant « un apport de vitamine E protège très bien contre le cancer du côlon », note le principal auteur de l'étude, le Dr Parvis Ghadirian, de l'Université de Montréal.

La vitamine E a fait récemment l'objet de plusieurs études selon lesquelles elle serait efficace contre de nombreux cancers, les maladies cardiaques et rénales, le diabète, l'ostéoporose et la maladie d'Alzheimer.

Cette vitamine se trouve notamment dans les huiles végétales, la margarine, les germes de blé, les noix et la plupart des légumes.

Les suppléments jouent-ils un rôle dans la santé d'une population ?

Prenez 30 mg de vitamine E plus 20 mg de zinc, ajoutez 100 mg de sélénium et 120 mg de vitamine C, sans oublier 6 mg de bêta-carotène. Cela n'est pas une recette concoctée par le méchant sorcier Gargamel pour tourmenter les gentils Schtroumfs, mais bien le cocktail d'antioxydants quotidien prescrit à une partie des 15 000 sujets de l'enquête SUVIMAX, débutée en 1992 et qui se terminera en l'an 2002.

Orchestrée par le professeur Alain Favier, doyen de la faculté de pharmacie de l'Université Jules-Fournier à Grenoble, SUVIMAX devrait nous indiquer si une supplémentation alimentaire peut diminuer dans une population les taux de maladies cardiovasculaires, de cancer (particulièrement du côlon et des bronches), de cataractes, de démence, etc.

Les sujets ont été choisis entre 35 et 60 ans pour les femmes et entre 45 et 60 pour les hommes. Cette différence est justifiée par le fait que les femmes peuvent contracter un cancer du sein à un âge assez jeune.

L'étude se poursuit à double insu, c'est-à-dire que ni les sujets

ni les scientifiques ne savent qui prend un placebo et qui prend des vitamines.

« On devrait lever en partie le voile du double aveugle dans l'année qui vient, pour avoir des résultats préliminaires », affirme le professeur Anne-Marie Roussel, de l'équipe du professeur Favier.

Mme Roussel prend elle-même des antioxydants et des complexes « vitamines et oligo-éléments », à des doses nutritionnelles. « J'ai 50 ans et j'en ai besoin, dit-elle, mais je me garderais bien de dépasser les apports recommandés. Nous sommes très réticents ici face aux mégadoses et à la supplémentation sauvage. Le zinc, par exemple, qui manque dans la production agricole moderne, peut nuire beaucoup au métabolisme du glucose si on le consomme en excès. »

Aux États-Unis, le prestigieux National Institute of Health a mis sur pied en 1995 un Bureau d'étude des suppléments diététiques. Sa composante vouée au cancer (National Cancer Institute) maintient toutefois que cinq portions de légumes ou de fruits par jour suffisent à protéger contre les principaux cancers. Une étude effectuée par le Dr

Larry Norton, du Memorial Sloan-Kettering Cancer Center de Manhattan, a même démontré que les cellules du cancer du sein ont beaucoup de récepteurs de la vitamine C à leur surface, ce qui suggère que cette vitamine a sur elles un effet tonique. Une autre étude récente a démontré que les radicaux libres, tenus pour causer des dommages favorisant un cancer, sont nécessaires dans certains mécanismes de lutte contre cette maladie.

Ironiquement, ce sont les personnes qui ont le moins besoin de suppléments en vitamines et minéraux (les non-fumeurs, qui ne boivent pas beaucoup et s'alimentent bien) qui en prennent le plus, lit-on dans le *New York Times* du dimanche 26 octobre.

Selon une étude effectuée par le gouvernement américain, ces personnes sont en général bien éduquées et ont un bon revenu.

En dépit de tous ces avantages, les consommateurs de vitamines ne vivent pas plus vieux et meurent autant du cancer que ceux qui n'en prennent pas, selon cette étude de 13 ans qui a porté sur 10 758 Américains.

COMPRIMÉS

Prostate : un traitement « choquant »

Une chambre d'ami au Reine-Elizabeth

■ L'hôtel Reine-Elizabeth reprend cette année, pendant la période des Fêtes, son programme « Une chambre d'ami » s'adressant aux familles démunies venues au chevet d'un membre hospitalisé loin de son domicile. L'hôtel s'associe ainsi pour la troisième année consécutive à l'hôpital Général de Montréal et à l'hôpital Royal Victoria en mettant à leur disposition, du 1er novembre au 31 décembre, dix chambres par nuit pour un séjour maximal de sept nuits par famille. Les familles désireuses de se prévaloir de cette offre doivent entrer en contact avec le service social des hôpitaux participants.

À surveiller : PSYCHO-SANTÉ

■ Les Éditions du Méridien portent un grand coup ce 12 novembre, en lançant, en association avec Maclean Hunter, 18 volumes d'une nouvelle collection de livres de poche, « PSYCHO-SANTÉ ». Les ouvrages portent sur des thèmes comme la grossesse et la naissance, la vieillesse, la santé mentale, la santé sexuelle, la vie avec une personne malade, la maladie d'Alzheimer, la vie spirituelle, etc. Destinés au grand public, ils ont été rédigés par des professionnels reconnus pour leur qualité et ayant déjà une grande expérience de la santé et du public : Rosemonde Mandeville, chercheuse à l'Institut Armand-Frappier, Bruno Fortin et Sylvain Néron, psychologues en centres hospitaliers, Denise Bateau, sexologue, thérapeute et infirmière, André Bergeron, spécialiste en gérontologie, etc.

Bien s'habiller malgré tout

■ Ce n'est pas parce que s'habiller le matin est devenu plus difficile qu'il faut boudier la mode et perdre l'amour des beaux vêtements. L'ayant compris, deux entreprises vous invitent à découvrir leurs robes, survêtements, lingerie et accessoires, l'une dans le quartier Ahuntsic et l'autre dans Rosemont. Mode Ézé Plus a ouvert cet automne la boutique Aisance mode, rue Fleury, et l'a adapté à une clientèle en fauteuil roulant. L'entreprise offre aussi un service à domicile et des vêtements faits sur mesure Informations et catalogue : (514) 389-2247. La deuxième entreprise, Création confort, dans le quartier Rosemont, reçoit surtout les personnes qui magasinent pour un proche, et offre elle aussi des visites à domicile. Informations et catalogue : (514) 728-6889.

Sus à la rosacée

■ Des patients, des médecins et toute personne intéressée par la rosacée peuvent obtenir de l'information sur cette maladie en faisant sans frais le numéro (888) ROSACEA (767-2232). Ce service à la communauté est subventionné par la société Galderma Canada. La rosacée est une maladie chronique et évolutive qui affecte un Canadien sur vingt, surtout à partir de la trentaine ou de la quarantaine. Elles se manifeste par des rougeurs intermittentes au nez, aux joues et parfois au front et au menton. Le traitement en est différent de celui de l'acné. Bill Clinton et la regretée princesse Diana comptent parmi les célébrités atteintes.

ÊTES-VOUS MALADE !



Dr Danielle Perreault
collaboration spéciale

Je suis un homme de 64 ans et je commence à subir les inconvénients d'une légère hypertrophie de la prostate. Ceci me cause une hésitation dans les derniers jets et la persistance des dernières gouttes. Mon médecin m'a prescrit un médicament que je n'ai pas encore pris, considérant que mes symptômes ne sont pas encore assez prononcés. Qu'en pensez-vous ?

Monsieur N., VERDUN

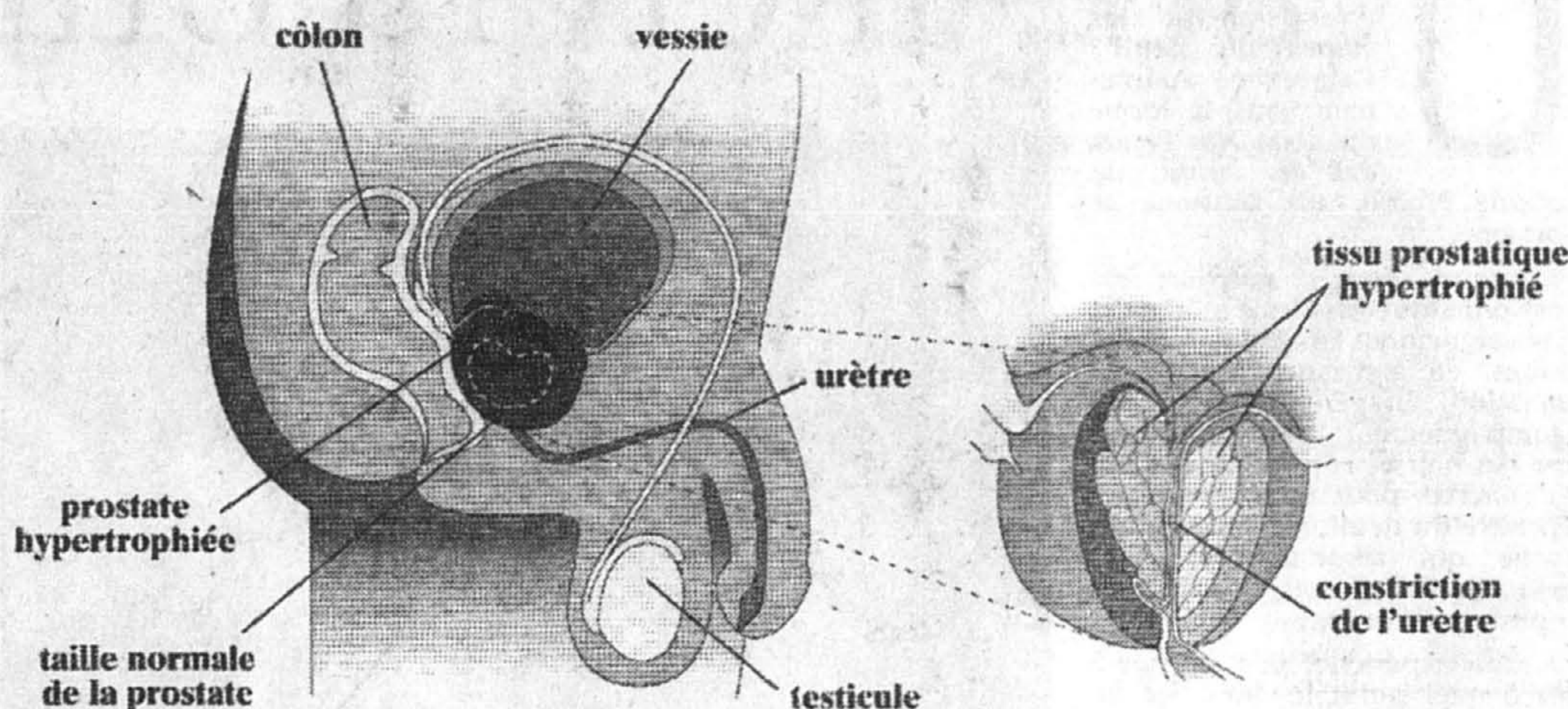
Votre problème est très fréquent et touchera jusqu'à 85 % des hommes, surtout à partir de 55 ans. Pour des raisons encore inconnues, la prostate grossit, empiétant sur l'espace réservé à l'urètre. L'urine est donc moins bien évacuée, causant habituellement les symptômes suivants : difficulté à commencer les mictions, jet urinaire moins puissant et impossibilité de vider complètement la vessie.

Vos symptômes sont, vous me dites, jusqu'à ce jour minimes. Votre médecin s'est sûrement assuré que vous n'aviez pas de cancer de la prostate, puis vous a offert un médicament que vous utilisez si vous trouvez vos symptômes ennuyeux. Ce remède ne vous guérira pas à tout jamais. À l'arrêt du traitement votre prostate peut se remettre à grossir.

Voici les deux types de médicaments disponibles :

1. Les alpha-bloquants (noms commerciaux : Hytrin, Cardura). Ils relâchent les fibres musculaires situées dans la prostate. Cela permet de diminuer la tension qui s'exerce sur le conduit urinaire. Ces médicaments ne modifient pas le volume de la prostate. Les effets secondaires occasionnels (serez-vous malchanceux ?) sont des chutes de pression en position debout (hypotension orthostatique), des palpitations et de la somnolence.

2. Les inhibiteurs de la 5-alpha-réductase (nom commercial : Proscar). L'hypertrophie de la prostate pourrait être due à l'action



de votre hormone mâle, la testostérone. Ce médicament en bloquerait l'action, permettant ainsi de réduire le volume de la prostate. Son efficacité a cependant été remise en question à la suite d'une étude publiée en juin 1996 dans le *New England Journal of Medicine*. Ces inhibiteurs causent rarement des effets secondaires (impuissance, diminution de la libido).

Hypertrophie de la prostate

Je souffre d'une légère hypertrophie de la prostate. J'ai rencontré récemment un technicien expert en neurostimulateur transcutané ou « TENS system ». Ce dernier m'assure que cet appareil pourrait soulager mon problème. Je mets une pastille au bas du dos et une sur le pubis à la base de la verge et ce, 20 minutes par jour. Croyez-vous dans les aspects bénéfiques de cet appareil. Y-a-t-il des contre-indications à son usage ?

M.P., MONTRÉAL

Désolée, mais le technicien dont vous me parlez mêle les cartes. Le T.E.N.S. est un petit appareil gros comme un balladeur utilisé comme analgésique. Des douleurs musculaires chroniques peuvent, chez certains, être apaisées par un courant électrique de basse intensité qui agit sur les fibres nerveuses responsables de la perception de la douleur. Cet appareil n'est donc

d'aucune utilité pour vous. Est-ce dommageable ? Peut-être que oui ou peut-être que non.

Des stimulateurs électriques sont utilisés par des physiothérapeutes surtout chez les femmes qui souffrent d'incontinence d'effort. Un courant électrique bien localisé provoque la contraction du plancher pelvien, cette feuille de muscles qui entoure l'urètre. Au début du traitement, il permet de démontrer à la patiente où se situent les muscles qu'elle doit par la suite contracter volontairement pour les renforcer.

La propagation de la grippe

La saison des gripes est arrivée. Parmi les précautions élémentaires, ne faudrait-il pas que les caissiers aient à leur portée des papiers mouchoirs pour éviter d'éternuer ou de tousser dans leurs mains ou en l'air et ainsi de contaminer les clients, les achats, les factures, la monnaie, les cartes de crédit et les sacs. N'y aurait-il pas lieu de sensibiliser les marchands et leurs employés au danger de ces pratiques qui peuvent occasionner des gripes, des pneumonies et parfois la mort ? Ne s'agit-il pas d'une habitude nocive comme celle de la cigarette ?

Mme G., MONTRÉAL

1. Les personnes travaillant auprès du public sont les premiers sur la ligne de tir des virus du rhu-

me et de la grippe. Ils sont, beaucoup plus que nous, exposés aux éternuements et à la toux de centaines de personnes par jour. Vous devriez partir en croisade pour leur propre protection... Blague à part, il est vrai que les virus du rhume se transmettent par des mains contaminées. Mais pour devenir infecté, il faut porter ces virus à votre nez ou à votre oeil d'où ils envahissent les muqueuses nasales et celles de la gorge. Des papiers-mouchoirs expérimentaux imbibés d'ions ferreux ou ferriques se sont montrés efficaces pour réduire la contagion. Mais ils causent une coloration brunâtre de la peau. En attendant leur commercialisation, se laver souvent les mains peut réduire le risque d'attraper un rhume.

2. Le tabac cause la mort de 30 000 personnes par année au Canada. Au Québec, la grippe fait une soixantaine de victimes par année, nombre qui pourrait être réduit grâce à la vaccination.

Vous pouvez joindre le Dr Danielle Perreault à l'adresse suivante : C.P. 63002, Îles-Soeurs, QC H3E 1V6.

Adresse électronique : docdan@sympatico.ca
On peut voir le Dr Perreault tous les jours de 15 h à 16 h à l'émission « Allo docteur », au Canal Vie.

Les bienfaits de l'acupuncture reconnus officiellement

Agence France-Presse
WASHINGTON

Les bienfaits de l'acupuncture, l'implantation d'aiguilles en certains points du corps, sont reconnus pour la première fois officiellement aux États-Unis dans le traitement thérapeutique de certaines affections.

L'Institut National de la Santé (NIH) a en effet conclu que l'acupuncture « est efficace pour traiter les vomissements et les nausées post-opératoires ou causées par la chimiothérapie, les nausées dues à la grossesse et les douleurs à la suite d'une intervention dentaire », selon un

communiqué de cet organisme reçu cette semaine. Le NIH estime par ailleurs que cette thérapie en provenance de Chine pouvait être utile pour d'autres affections comme l'asthme, les douleurs musculaires ou les maux de tête, mais que dans ces cas « les données scientifiques étaient moins concluantes ».

« Nous avons besoin de davantage de recherches pour valider ce qui apparaît utile aux millions d'Américains qui ont utilisé l'acupuncture », note le président du groupe d'étude du NIH et de l'Université du Maryland à Baltimore, David Ramsay.

Ces futures recherches, a-t-il souligné, devront avoir une « rigueur scientifique » car « l'acceptation de l'acupuncture comme choix thérapeutique par la médecine occidentale dépendra de telles études rigoureuses ».

L'OMS estime à 10 000 le nombre d'acupuncteurs aux États-Unis, dont 3000 médecins. En 1993, l'administration chargée du contrôle des produits pharmaceutiques et alimentaires (FDA) déclarait que les Américains dépensaient chaque année 500 millions de dollars pour ce type de traitement, avec 9 à 12 millions de consultations.

COMPRIMÉS

Chauve ou puissant ?

■ Les autorités médicales britanniques et américaines pourraient donner l'autorisation de mettre sur le marché un produit favorisant la repousse des cheveux chez les hommes, rapporte *The Independent*. Le quotidien britannique précise que certains patients utilisant la Finasteride dans le traitement de l'adénome de la prostate, ont constaté que leurs cheveux recommençaient à pousser. Toutefois le journal adresse une mise en garde aux chauves qui se soumettraient à ce traitement. Il leur faudrait renoncer à la réputation de virilité

qui s'attache depuis toujours aux hommes au crâne dégarni, en raison d'un autre effet secondaire de ce médicament, moins visible mais plus fâcheux, la réduction de l'appétence sexuelle, pouvant aller jusqu'à l'impuissance...

Le cannabis légalisé ?

■ Le ministère allemand de la Santé veut légaliser la prescription de médicaments à base de cannabis chez des patients souffrant de maladies chroniques. Il a préparé pour cela une modification de la législation sur les anesthésiants.

ÊTES-VOUS ASTHMATIQUES ?

L'Unité de Recherche Clinique du Pavillon Notre-Dame du CHUM est à la recherche d'individus asthmatiques non-fumeurs pour participer à des études cliniques.

Une compensation financière est offerte.

Si vous êtes intéressé(e), contactez-nous au 281-6000 postes 5153 et/ou 8031, du mardi au vendredi de 8 h à 16 h.

RONFLEMENT

CENTRE DU RONFLEMENT DE MONTRÉAL

(514) 327-5060

TRAITEMENTS AU

LASER

PAR DES OTO-RHINO-LARYNGOLOGISTES

<http://oris.microtec.net/ronflement>

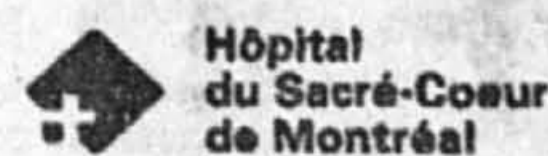
Santé-Beauté!

LIPOSUCCION

Traitement des rides au laser, botox injections collagène, gras, microdermabrasion
VARICES ET COUPEROSE
TACHES PIGMENTAIRES, ACNE
Gamme de traitements abordables!
Clinique médicale d'esthétique
6716, rue Saint-Denis • 274-8001



Dr Linda Pito
omnipraticienne



AVEZ-VOUS DES ATTAQUES SOUDAINES D'ANXIÉTÉ ?

- Battements cardiaques accélérés
- Souffle court
- Étourdissements
- Tremblements
- Peur de mourir ou de perdre le contrôle

Vous pourriez avoir une condition appelée trouble panique et participer à un programme de recherche.

Nous vous proposons de bénéficier d'une médication déjà sur le marché, mais dont on veut vérifier l'efficacité dans le traitement du trouble panique. Si cette étude de vous intéresse, vous pouvez nous contacter à la

Clinique des troubles anxieux de l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, au
338-3910



ALCOOLISME ET TOXICOMANIE

FAMILLE ET ENTOURAGE: Suivi à court terme. Inquiétudes face à la consommation d'un proche (adolescent, conjoint, ami...), sentiment d'impuissance, difficulté de communication, besoin d'aide. Consultation à domicile ou au bureau (service rapide). Isabelle Provencher, intervenante en toxicomanie, membre de l'AITQ. Longueuil, info: 514-670-4882.

ALIMENTATION

INST. HIPPOCRATE: MtL + Floride • Cure d'oxygénation cellulaire: aliments vivants, germations, jus d'herbe de blé, algues, enzymes. Renforcer le système immunitaire, enrayer acidité et parasites. • Cures: cancer, arthrite, candida, cholestérol, hypoglycémie, fatigue chronique. • INCURABLE ? UN MENSONGE! Conf. le 16 nov.: 288-0449.

CONFÉRENCE

L'HORMONOTHÉRAPIE DE SYNTHÈSE, EST-CE TOUJOURS NÉCESSAIRE? Le 29 nov. à MtL: séminaire sur l'hormonothérapie naturelle par Sylvie de Tonnancour, B.Sc.Bio.Méd.N.D. Approche scientifique mais très compréhensible, organisé par Konzept Total Konzept (514) 964-1652.

FORMATION

COSTA RICA: Cours de massage thérapeutique (45 heures) au Costa Rica • Janvier ou mars 1998, nombre de places limitées • Prof. Claude Bonhomme, Kinésithérapeute (15 années d'expérience). 514-288-0152 • 2 SEMAINES DE REVE AU PARADIS!

PHYSIOTHÉRAPEUTES

ÉPINE DE LENOIR / DÉPÔTS DE CALCIUM: Douleurs en raison d'une fasciite plantaire, d'une tendinite ou bursite, sachez qu'il existe une technique de traitement: L'ontophorèse. Clinique Physio Extra: (514) 383-8389.

SEXOLOGUES

JOLAINE LESSARD, M.A.: Sexologue clinicienne et psychothérapeute. Membre de l'A.S.Q. Thérapie à court ou à moyen terme. Anorgasme, douleur à la pénétration, éjaculation rapide, impuissance, manque de désir sexuel. Métro Henri-Bourassa. Info: (514) 387-5553. URL: <http://www.parlonssexe.com>

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Dominique Medevielle au (514) 285-6981 ou 1 800 361-0179

Santé

La traversée du deuil

CAROLE THIBAUDEAU

Un guide pratique pour franchir les étapes du deuil? Cela existe maintenant sous la forme du livre *De l'autre côté des larmes*, de Suzanne Pinard, aux Éditions de Mortagne.

L'auteur, dont le parcours impressionnant recèle des expériences en enseignement aux enfants et aux adultes, en assistance sociale, en animation, en gérontologie et en accompagnement des mourants, pose des balises et présente des outils concrets pour mieux traverser l'épreuve du deuil, suivant une approche qui respecte toutes les croyances religieuses, spirituelles ou philosophiques.

« Mon expérience m'a amenée à voir à quel point le deuil est un processus méconnu et même nié dans notre société de gagnants, affirme Mme Pinard. Pour les personnes que j'accompagne, c'est souvent une révélation de mieux comprendre ce qu'elles sont en train de vivre. Savoir, devenir conscient, cela permet de se prendre en charge. C'est le pourquoi de tous les exercices du livre. »

Au fil des témoignages et des explications, le lecteur se trouve confronté à l'éducation qu'il a reçue ou qu'il n'a pas reçue concernant la mort. « Le deuil est déstructurant pour la personne, explique l'auteur. L'échafaudage de nos attitudes envers la vie s'effondre et il ne reste que soi, profondément. Après le deuil, la personne en ressort plus souple, plus authentique. »

La phrase choc du livre se trouve à la page 33 : « La difficulté dans le processus du deuil n'est pas d'en sortir, mais d'y entrer, avec la souffrance que cela comporte. »

D'emblée, on comprend que le rôle de Mme Pinard n'est pas de nous dorner la pilule! « La compassion, cela signifie aussi mettre la personne en face de sa réalité, afin qu'elle se prenne en charge, souligne Mme Pinard. Ça ne sert à rien de s'apitoyer sur son sort et de s'effondrer devant la télévision. »

Une autre phrase capitale, page



PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

Suzanne Pinard: «Aux funérailles de Marie-Soleil Tougas, nous avons enfin trouvé des rituels qui nous rassemblent et qui nous rassemblent.»

35 : « La libération de toutes les émotions constitue la phase la plus importante du travail du deuil. »

Mme Pinard décrit dans son ouvrage les cinq étapes critiques du deuil, soit le déni, le désespoir, l'expression des émotions, l'émergence d'une nouvelle identité (souvent un changement des valeurs) et finalement la guérison (ou libération, pardon).

Il ne faut pas s'étonner, ajoute-t-elle, que la personne ressent de grands maux physiques, parfois les mêmes symptômes que la personne décédée, que son système immunitaire soit affecté et qu'elle ait de la difficulté à se concentrer.

« Il est urgent que les médecins et que les gens apprennent cela, affirme Mme Pinard. Et aussi que la colère est une émotion normale et légitime, un point de vue qui heurte parfois une certaine conception religieuse de la vie. »

Mme Pinard a la profonde conviction que tous les deuils peuvent être résolus, même celui d'un enfant qu'on a porté, le plus difficile de tous, peut-être. « C'est la croyance en l'impossibilité de résoudre le deuil qui empêche le travail du deuil de s'effectuer, souligne-t-elle. »

« Faire son deuil ne veut pas dire oublier l'être cher ou ne plus y penser. Cela ne veut pas dire non

plus qu'on n'aura plus jamais de peine en pensant à cette personne. Cela veut dire qu'on apprend à être à l'aise avec ce qui est arrivé, à s'adapter à la vie sans la personne chère. Et lorsqu'on commence à se vider de son chagrin, il peut émerger un sens que l'on ne soupçonnait pas au début... »

Plusieurs rituels peuvent être effectués pour vivre plus sereinement la période des Fêtes ou les anniversaires.

« Les rituels sont très importants dans le processus du deuil. Pour les funérailles de Marie-Soleil Tougas, nous avons enfin créé des rituels qui nous rassemblent et qui nous rassemblent. »

Mme Pinard et quelques-uns de ses collègues viennent de mettre sur pied la Fondation pour l'éveil au deuil, vouée essentiellement à l'éducation et au soutien aux endeuillés, mais aussi, éventuellement, à l'aide à la recherche. « Presque tout reste à faire en recherche : on sait peu de chose sur la manière dont les enfants vivent le deuil, ou sur les deuils collectifs générés par les accidents de groupe. »

Mme Pinard donnera une conférence sur la traversée consciente du deuil le dimanche 16 novembre, au Centre Saint-Pierre, salle 104, 1212, rue Panet, à Montréal. Prix d'entrée de 10 \$. On s'informe au (514) 671-8554.

Le cri du coeur

LA MÉDECINE



Dr Kenneth Walker

collaboration spéciale

Cette année, 750 000 Nord-Américains seront victimes d'une crise cardiaque. La moitié d'entre eux n'arriveront pas à l'hôpital vivants. Dans ces conditions, ceux qui souffrent d'une angine de poitrine peuvent se considérer comme chanceux : ce cri du coeur peut sauver leur vie.

L'angine de poitrine a été décrite pour la première fois en 1772 par le médecin anglais William Heberden. Sa prose est difficile à surpasser.

« Il existe un trouble de la poitrine dont les symptômes sont forts et caractéristiques, et qui entraîne des dangers considérables. Son siège ainsi que le sentiment d'étranglement et d'anxiété qui l'accompagne permettent de l'appeler à juste titre *angina pectoris* », écrivait-il.

Il décrivait ainsi une crise typique : « Ceux qui en sont affectés sont pris d'une sensation douloureuse et très désagréable alors qu'ils se promènent, qui semble devoir éteindre toute étincelle de vie si elle continuait. Dès qu'ils s'immobilisent, l'inconfort disparaît. »

Une issue plus funeste n'était pas écartée par le médecin. « Si la douleur continue, les patients s'affaiblissent subitement et périssent presque immédiatement. »

La cause de cette douleur pectorale et de la mort subite qui en résultait a intrigué la médecine pendant près de deux siècles. En 1872, un médecin écossais, Sir Lauder Brunton, a frôlé la réponse : une pastille de nitroglycérine placée sous la langue, a-t-il constaté, apaise la douleur.

Le secret a perduré jusqu'en 1910, quand Sir William Osler, fondateur de l'école médicale John Hopkins, a identifié un spasme aux artères coronaires. Il a toutefois dû attendre l'électrocardiogramme pour prouver sa théorie. L'électrocardiogramme d'une angine montrait que des ondes électriques anormales du coeur l'accompagnaient.

Un coeur qui crie à l'aide est en mauvaise posture. L'athérosclérose des artères les durcit, et les empêche d'amener assez de sang oxygéné au muscle du coeur.

La bonne nouvelle, c'est que ceux que frappe l'angine sont prévenus : la douleur à la poitrine s'assimile à un détecteur de fumée qui annonce un incendie avant qu'il ne menace des vies.

Face à une douleur aiguë, le patient doit arrêter toute activité qu'il menait. Ce repos alloue un

répit, durant lequel le sang oxygéné peut atteindre le muscle du coeur en quantité suffisante.

Une sensation désagréable à la poitrine, au cou ou aux bras peut cacher une angine. Particulièrement si la douleur se fait sentir durant l'exercice, les émotions intenses, l'exposition au froid ou un repas lourd. De tels symptômes ne devraient jamais être négligés.

Le traitement de l'angine dépend de la gravité du problème. Un pontage coronarien n'est pas toujours nécessaire. Par exemple, les minéraux comme le calcium, qu'on trouve dans le sang et les fluides du corps, peuvent causer des spasmes artériels quand ils pénètrent la paroi des artères. Les « bloqueurs de canaux calciques » inhibent l'action du calcium et maintiennent le niveau d'oxygénation du coeur.

Un autre groupe de médicaments, les bêta-bloqueurs, aident à diminuer le besoin de sang du coeur. La nitroglycérine accroît le flot sanguin vers le coeur en stimulant la dilatation des artères coronariennes. Cet explosif si cher aux cambrioleurs détend aussi d'autres vaisseaux, réduisant ainsi la pression artérielle.

Mais les patients à qui des tablettes de nitroglycérine ont été prescrites oublient souvent de les prendre. Des douleurs angineuses inquiétantes peuvent réapparaître. Il est connu que les patients souffrant d'angine tendent à réduire leurs activités selon le nombre de crises qu'ils subissent.

Les plaquettes

De récentes études montrent que des plaquettes de nitroglycérine telles que Nitro-Dur ont de nombreux avantages sur les médicaments par voie orale. Avec cinq dosages différents, Nitro-Dur permet aux médecins de déterminer la fréquence et la durée du port des plaquettes. La plupart des patients les portent de 12 à 14 heures par jour, les enlevant pour la nuit.

Les plaquettes sont aussi indiquées pour les patients qui requièrent d'autres médicaments. Quand elle passe par la peau, la nitroglycérine n'interagit pas dans l'estomac avec d'autres molécules prescrites. Le risque de brûlures d'estomac diminue.

Une recherche sur 4 400 patients souffrant d'angine, à qui des plaquettes de Nitro-Dur étaient fournies, a permis de constater que leur qualité de vie s'améliorait. C'est un argument en faveur des plaquettes.

Les patients n'oubliaient pas de porter la plaquette, alors que leur vie sociale se trouvait peu affectée par le traitement ou la maladie. La dose continue et égale de nitroglycérine qui libère une plaquette aux artères rétrécies assure une protection étendue à toute la journée.

Si votre coeur crie au secours, soyez un consommateur attentif : visitez votre médecin. Une obstruction importante de l'artère coronarienne gauche entraîne parfois une mort rapide. Un pontage coronarien aurait pourtant prévenu ce funeste sort.

Nutrition et sport

Vrai ou faux ?



Isabelle Charest

Vice-championne du monde (500 m) en patinage de vitesse et étudiante en nutrition

Le petit quizz d'il y a quelques semaines a suscité plusieurs réactions et commentaires. Comme on en redemande, voici de nouvelles questions tirées du fascicule publié par le Comité consultatif canadien sur la nutrition sportive. Indiquez si l'énoncé est vrai ou faux.

Énoncés

- 1- Le pain et les céréales sont les seules sources d'hydrates de carbone valables.
- 2- Tous les aliments du groupe Viandes et substituts ont une haute teneur en gras.
- 3- Les suppléments vitaminiques sont recommandés pour toute personne active.
- 4- Généralement, les aliments consommés avant une compétition ne fournissent pas d'énergie pour cette dernière.

Réponses

- 1- **Faux** — Les fruits, les légumes et les légumineuses sont aussi de bonnes sources d'hydrates de carbone.
- 2- **Faux** — Plusieurs aliments du groupe Viandes et substituts n'ont qu'une teneur moyenne en gras. Il s'agit des viandes dont on a retiré le gras visible, de la volaille sans peau, du poisson et des légumineuses.
- 3- **Faux** — Les suppléments vitaminiques ne sont pas nécessaires si on consomme des aliments des quatre groupes alimentaires.
- 4- **Vrai** — L'énergie nécessaire pour une compétition dépend des aliments consommés sur une base régulière pendant l'entraînement.

La semaine prochaine, on reprend notre série sur les minéraux.

Bonne semaine.



Préparé en collaboration avec le Département de nutrition de l'Université de Montréal

DANONE

Toute personne est une histoire sacrée

DIALOGUE



Dr Joseph Ayoub

collaboration spéciale

La demande du député néo-démocrate Svend Robinson de tenir un vote libre aux Communes sur l'euthanasie et l'aide au suicide relance le débat de société sur la vie et la mort. Cette demande a été formulée après le décès récent d'un citoyen de la Colombie-Britannique trouvé mort dans un motel de la banlieue de Detroit, apparemment d'un suicide assisté par le médecin américain Jack Kevorkian (1).

Mais, qu'est-ce qui pousse un patient avec une maladie avancée à demander « l'aide au suicide » ? Les deux raisons les plus invo-

quées sont la peur de souffrir et la crainte de perdre sa dignité. Or, le médecin moderne possède actuellement les moyens de soulager la douleur physique. À cet effet, l'Organisation mondiale de la santé a même établi des lignes directrices comportant une « échelle analgésique » à trois niveaux de façon à réduire de façon optimale la douleur.

Malheureusement, chez plusieurs patients, la diminution de la douleur n'est pas ce qu'il pourrait ni ce qu'il devrait être. Ce fait vient d'être souligné par les spécialistes réunis lors du deuxième congrès européen sur la douleur qui a récemment eu lieu à Barcelone : « De 80 à 90 % des douleurs chroniques, les plus graves, souvent liées à une maladie comme le cancer ou le sida, pourraient être soulagées par la morphine, mais en réalité, moins de la moitié le sont. »

Selon une étude menée auprès des responsables en santé publique de 32 pays, les réticences les plus communes à l'emploi de la morphine sont : la peur de l'accoutumance, le manque de formation des équipes médicales et la peur de poursuites...

C'est dans ce sens que le comité sénatorial sur l'euthanasie et l'aide au suicide a recommandé dans son

rapport que la formation de tous les professionnels de la santé en matière de traitement de la douleur soit élargie et améliorée. D'autre part, il n'y a que très peu de place pour l'acharnement thérapeutique et ledit comité a recommandé à ce sujet d'établir des lignes directrices régissant l'abstention et l'interruption de traitement de survie (2).

Et qu'en est-il de la préservation de la dignité du malade ? En de multiples cas, une fois la douleur physique écartée, la souffrance morale du patient peut se transformer en une réconciliation avec la vie, grâce, entre autres, à l'accompagnement réalisé dans les unités de soins palliatifs (USP).

L'écoute et le respect du malade sont au centre de la philosophie de ces unités et témoignent justement au patient de sa dignité au moment où il a tendance à se percevoir comme un fardeau... Les attentions qu'on lui témoigne lui confirment sa valeur et son appartenance à sa communauté.

L'expérience des USP nous fait prendre conscience d'une réalité : seul l'amour permet d'honorer la dignité de la personne. « Mourir dans la dignité » ne peut donc pas devenir le motif de légalisation de l'euthanasie et de l'aide au suicide.

Écoutons aussi ce que Doris Lusier nous dit sur la mort : « Mourir, ce n'est pas finir, c'est continuer autrement. Un être humain qui s'éteint, c'est un immortel qui commence. La mort ce n'est pas une chute dans le noir, c'est une montée dans la lumière. Notre âme est immortelle... »

Dans son dernier livre *Toute personne est une histoire sacrée*, Jean Vanier nous dit que « devant la souffrance, la maladie, la mort, la faiblesse, il peut y avoir le réveil à l'amour et à la compassion, comme il peut y avoir la fuite dans les idées et des théories, et par le fait même dans l'endurcissement du coeur... Si nous osons pénétrer dans le monde de la souffrance extérieure à nous, alors nous serons libérés de nos peurs et de nos besoins de fuir ailleurs. Nous deviendrons des porteurs d'espérance. » (3)

Références:

1. *Nouvelles, Suicide assisté*, La Presse du 23 septembre 1997.
2. *Sénat du Canada, De la vie et de la mort*, Rapport du Comité sénatorial sur l'euthanasie et l'aide au suicide, juin 1995.
3. *Vanier, Jean, Toute personne est une histoire sacrée*, Édition Plon, Paris, 1994.

Très tôt, prenez le bon numéro

Les petites annonces

Dès 8 heures La Presse 285-7111

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

Table of real estate listings under 'Immobilier 100' with categories like Résidentiel, Location, and Investissement Commercial.

100 Immobilier

100 VISITES LIBRES
A CANDIAC, 31, boul. Montcalm, Dim. 13h30-17h. Cote rénovation, 4 ch., 3 s.bains, bois franc, piscine creusée, grand terrain, 444-2263.

106 RIVE-SUD
ST-HILAIRE, reprise: cote. ancré-entier en montage. 200 000 \$, 4 ch., 3 s.bains, G. Derasse, 514-464-4588.

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS
PLATEAU, 6 1/2 près Mt-Royal et St-Denis, portes et ferrures neuves, patio, 2 ch. fermées, 95 000 \$, 842-1787.

131 ÎLE DE MONTRÉAL
MONTREAL
Près Outremont et Ville Mont-Royal
UN MOIS GRATUIT
1/2 à 5/2
294\$ à 373\$

131 ÎLE DE MONTRÉAL
A LOUER
AV. D'OUTREMONT 1 1/2 CHAUFFÉ
M-Royal, grand 4 1/2, frais peint, porte patio, libre immédiatement. 896-2020.

131 ÎLE DE MONTRÉAL
A LOUER
DE BULLION, 4 1/2 (1 ch.)
C-de-ch., grande cour, planchers bois, entrées lav. sec. non chauffé, 450 \$, 279-9200.

131 ÎLE DE MONTRÉAL
A LOUER
METRO Frontenac, grand 6 1/2, libre, 3 ch., entrées lav. sec., lav. v. sec., cuisine, frigo, 3e étage, bon px. M. Son: 767-9929, 737-8807.

101 ÎLE DE MONTRÉAL
A AHUNTSIC, 2-pièces, occ. 163 000 \$, 300 \$, 307-1659.

110 CANTONS DE L'EST
BROMONT
Boisé du Golf, rue Papineau, maison neuve, à compléter de 79 900 \$, piscine, cuisine moderne, entièrement équipée, très bien éclairée, 4 + 1 ch., asc. fin, nouveau système chauffage, air chaud, climatisation, garage, 209 000 \$, Pas d'agent. Visite libre dim. 09 nov. 14 à 16 h.

116 MAISONS DE CAMPAGNE, DOMAINES
BANLIEUE Victoriaville, maison 29x36, 1990, terrain 305x825, 2 superbes terrasses, piscine creusée, Bur. 819-752-9252, réf: 819-357-1963 après 17h.

118 MAISONS MOBILES
Luxeux 2x4 1/2, 4 1/2, Frais recent, ménage fait. Excl. service. Tout inclus, plus piscine, gym, sécurité, dépanneur, C.D.N., A proximité de tous les services. BOUT. CAWENDISH N.D.G. ADMS VISITE IMPOSÉE 481-2811.

118 MAISONS MOBILES
Luxeux 2x4 1/2, 4 1/2, Frais recent, ménage fait. Excl. service. Tout inclus, plus piscine, gym, sécurité, dépanneur, C.D.N., A proximité de tous les services. BOUT. CAWENDISH N.D.G. ADMS VISITE IMPOSÉE 481-2811.

118 MAISONS MOBILES
Luxeux 2x4 1/2, 4 1/2, Frais recent, ménage fait. Excl. service. Tout inclus, plus piscine, gym, sécurité, dépanneur, C.D.N., A proximité de tous les services. BOUT. CAWENDISH N.D.G. ADMS VISITE IMPOSÉE 481-2811.

118 MAISONS MOBILES
Luxeux 2x4 1/2, 4 1/2, Frais recent, ménage fait. Excl. service. Tout inclus, plus piscine, gym, sécurité, dépanneur, C.D.N., A proximité de tous les services. BOUT. CAWENDISH N.D.G. ADMS VISITE IMPOSÉE 481-2811.

102 CENTRE-VILLE
GARRE ST-LOUIS, condo elegant platfond 13, cuisine européenne, planchers bois franc, 6 1/2 x 2 mezzanines, 170 000 \$, 288-8733.

105 LAVAL, RIVE-NORD
CHOMEDEVY O, 2486 Barbe cot. sdét. impeccable, 3 étages fins, garage, piscine, climatisation, éval. 159 000 \$, 943-1121, 887-9181.

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
HAVELOCK, cantonnière brique, 5 ch., vue imprenable, 2 s.bains, 7 x 8, approx. 1 acre, 787-3977.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

102 CENTRE-VILLE
GARRE ST-LOUIS, condo elegant platfond 13, cuisine européenne, planchers bois franc, 6 1/2 x 2 mezzanines, 170 000 \$, 288-8733.

105 LAVAL, RIVE-NORD
CHOMEDEVY O, 2486 Barbe cot. sdét. impeccable, 3 étages fins, garage, piscine, climatisation, éval. 159 000 \$, 943-1121, 887-9181.

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
HAVELOCK, cantonnière brique, 5 ch., vue imprenable, 2 s.bains, 7 x 8, approx. 1 acre, 787-3977.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

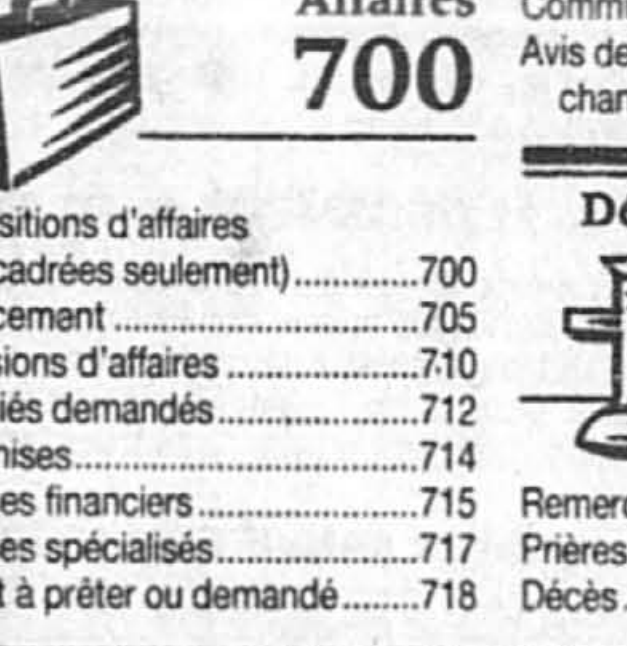
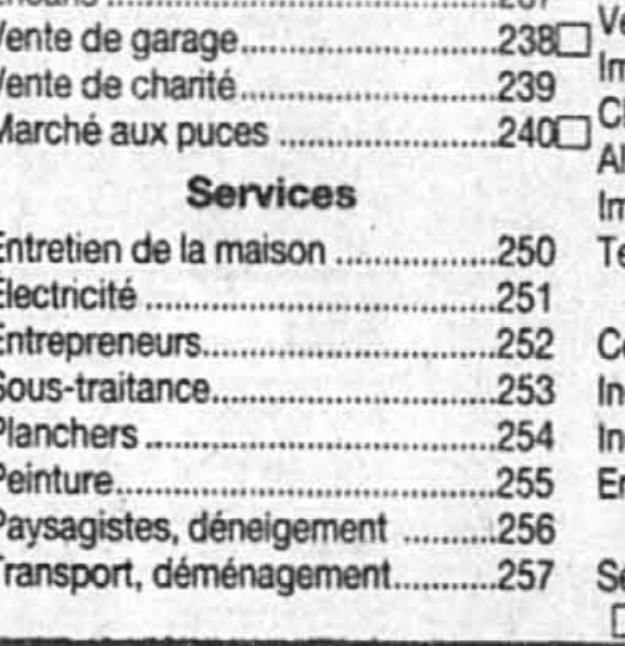
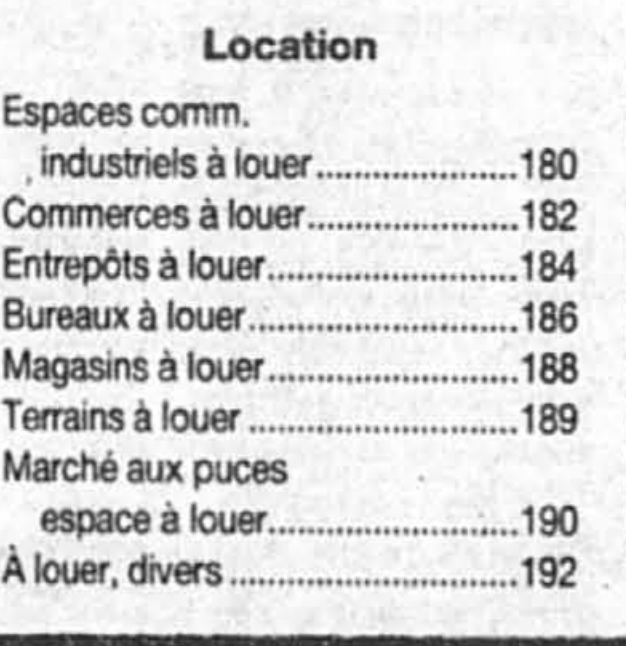
106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.



100 Immobilier

100 VISITES LIBRES
A CANDIAC, 31, boul. Montcalm, Dim. 13h30-17h. Cote rénovation, 4 ch., 3 s.bains, bois franc, piscine creusée, grand terrain, 444-2263.

106 RIVE-SUD
ST-HILAIRE, reprise: cote. ancré-entier en montage. 200 000 \$, 4 ch., 3 s.bains, G. Derasse, 514-464-4588.

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS
PLATEAU, 6 1/2 près Mt-Royal et St-Denis, portes et ferrures neuves, patio, 2 ch. fermées, 95 000 \$, 842-1787.

131 ÎLE DE MONTRÉAL
MONTREAL
Près Outremont et Ville Mont-Royal
UN MOIS GRATUIT
1/2 à 5/2
294\$ à 373\$

131 ÎLE DE MONTRÉAL
A LOUER
AV. D'OUTREMONT 1 1/2 CHAUFFÉ
M-Royal, grand 4 1/2, frais peint, porte patio, libre immédiatement. 896-2020.

131 ÎLE DE MONTRÉAL
A LOUER
DE BULLION, 4 1/2 (1 ch.)
C-de-ch., grande cour, planchers bois, entrées lav. sec. non chauffé, 450 \$, 279-9200.

131 ÎLE DE MONTRÉAL
A LOUER
METRO Frontenac, grand 6 1/2, libre, 3 ch., entrées lav. sec., lav. v. sec., cuisine, frigo, 3e étage, bon px. M. Son: 767-9929, 737-8807.

101 ÎLE DE MONTRÉAL
A AHUNTSIC, 2-pièces, occ. 163 000 \$, 300 \$, 307-1659.

110 CANTONS DE L'EST
BROMONT
Boisé du Golf, rue Papineau, maison neuve, à compléter de 79 900 \$, piscine, cuisine moderne, entièrement équipée, très bien éclairée, 4 + 1 ch., asc. fin, nouveau système chauffage, air chaud, climatisation, garage, 209 000 \$, Pas d'agent. Visite libre dim. 09 nov. 14 à 16 h.

116 MAISONS DE CAMPAGNE, DOMAINES
BANLIEUE Victoriaville, maison 29x36, 1990, terrain 305x825, 2 superbes terrasses, piscine creusée, Bur. 819-752-9252, réf: 819-357-1963 après 17h.

118 MAISONS MOBILES
Luxeux 2x4 1/2, 4 1/2, Frais recent, ménage fait. Excl. service. Tout inclus, plus piscine, gym, sécurité, dépanneur, C.D.N., A proximité de tous les services. BOUT. CAWENDISH N.D.G. ADMS VISITE IMPOSÉE 481-2811.

118 MAISONS MOBILES
Luxeux 2x4 1/2, 4 1/2, Frais recent, ménage fait. Excl. service. Tout inclus, plus piscine, gym, sécurité, dépanneur, C.D.N., A proximité de tous les services. BOUT. CAWENDISH N.D.G. ADMS VISITE IMPOSÉE 481-2811.

118 MAISONS MOBILES
Luxeux 2x4 1/2, 4 1/2, Frais recent, ménage fait. Excl. service. Tout inclus, plus piscine, gym, sécurité, dépanneur, C.D.N., A proximité de tous les services. BOUT. CAWENDISH N.D.G. ADMS VISITE IMPOSÉE 481-2811.

118 MAISONS MOBILES
Luxeux 2x4 1/2, 4 1/2, Frais recent, ménage fait. Excl. service. Tout inclus, plus piscine, gym, sécurité, dépanneur, C.D.N., A proximité de tous les services. BOUT. CAWENDISH N.D.G. ADMS VISITE IMPOSÉE 481-2811.

102 CENTRE-VILLE
GARRE ST-LOUIS, condo elegant platfond 13, cuisine européenne, planchers bois franc, 6 1/2 x 2 mezzanines, 170 000 \$, 288-8733.

105 LAVAL, RIVE-NORD
CHOMEDEVY O, 2486 Barbe cot. sdét. impeccable, 3 étages fins, garage, piscine, climatisation, éval. 159 000 \$, 943-1121, 887-9181.

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
HAVELOCK, cantonnière brique, 5 ch., vue imprenable, 2 s.bains, 7 x 8, approx. 1 acre, 787-3977.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

102 CENTRE-VILLE
GARRE ST-LOUIS, condo elegant platfond 13, cuisine européenne, planchers bois franc, 6 1/2 x 2 mezzanines, 170 000 \$, 288-8733.

105 LAVAL, RIVE-NORD
CHOMEDEVY O, 2486 Barbe cot. sdét. impeccable, 3 étages fins, garage, piscine, climatisation, éval. 159 000 \$, 943-1121, 887-9181.

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
HAVELOCK, cantonnière brique, 5 ch., vue imprenable, 2 s.bains, 7 x 8, approx. 1 acre, 787-3977.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

112 BORD DE L'EAU
LACHENAIE cote, 1994, terrain 10 000 pi., car. secteur très paisible, 249 000 \$, tél: 893-1830.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL, cote, rénovation, 4 ch., très bien situé, thermopompe, garage, chef en main, 109 000 \$, 674-4304.

ÉTES-VOUS OBSERVATEUR? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences. Includes illustrations of a house with numbered differences.

100 Immobilier

- 131 A LOUER ILE DE MONTRÉAL
131 A LOUER ILE DE MONTRÉAL
131 A LOUER ILE DE MONTRÉAL
131 A LOUER ILE DE MONTRÉAL
131 A LOUER ILE DE MONTRÉAL

- 137 BANLIEUE OUEST
137 BANLIEUE OUEST
137 BANLIEUE OUEST
137 BANLIEUE OUEST
137 BANLIEUE OUEST

- 147 CHALETS A LOUER
147 CHALETS A LOUER
147 CHALETS A LOUER
147 CHALETS A LOUER
147 CHALETS A LOUER

- 186 BUREAUX A LOUER
186 BUREAUX A LOUER
186 BUREAUX A LOUER
186 BUREAUX A LOUER
186 BUREAUX A LOUER

VOTRE HOROSCOPE

SCORPION du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Vous aurez un don pour les affaires dans les prochaines semaines. Vous réagirez rapidement et prendrez les bonnes décisions en ce qui concerne vos affaires financières.

SAGITTAIRE du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
On raconte que la planète Mercure, actuellement dans votre signe, vous rendrait superficiel et excessivement optimiste.

CAPRICORNE du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Vous voudrez communiquer en même temps que vous souhaiteriez un peu de silence. Ce qui pourrait vous arriver de mieux cette semaine, ce serait d'être en compagnie de gens qui parleraient tellement que vous pourriez vous taire et simplement écouter.

VERSEAU du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Vous voudrez vous faire entendre, vous aurez la capacité de vous affirmer avec simplicité et la possibilité de régler un conflit; tout cela par la parole.

POISSONS du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Vous aurez soif de variété. Vous pourriez accepter de nouvelles responsabilités ou vous lancer dans de nouvelles aventures.

BÉLIER du 21 MARS au 20 AVRIL
Mercure était le messager des dieux. Il était celui qui « vole, aussi léger que la pensée, pour remplir sa mission ».

TAUREAU du 21 AVRIL au 20 MAI
Vous aurez des dons psychiques cette semaine. Quand le téléphone sonnera, vous saurez qui c'est, même si vous n'avez pas d'afficheur.

GÉMEAUX du 21 MAI au 21 JUIN
Vous aurez le cœur amical cette semaine. Le philosophe Alain a écrit au sujet de l'amitié: « Il suffit que ma présence procure à mon ami un peu de vraie joie pour que le spectacle de cette joie me fasse éprouver à mon tour une joie; ainsi la joie que chacun donne lui est rendue; en même temps des trésors de joies sont mis en liberté, et tous deux se disent: 'J'avais en moi du bonheur dont je ne faisais rien.' »

CANCER du 22 JUIN au 22 JUILLET
Mener une existence organisée, avoir un régime alimentaire sain, vous occuper des autres et de leurs petits bonheurs: voilà une bonne part de ce que vous réserve la semaine.

LION du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Cette semaine, vous serez joyeux, négociateur et beau parleur. Jouer: vous gagnerez à coup sûr, mais ne faites pas de folies.

VIERGE du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Vous bougerez sans arrêt tout en n'allant pas loin. On vous croira loin en ce que en proie à une grande nervosité alors que vous aurez simplement besoin de déplacer de l'air.

BALANCE du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Dans les prochaines semaines, les planètes seront pour vous dans des secteurs qui touchent principalement à votre individualité.

RÉPONSE À VOS QUESTIONS
Je suis née le 11 juillet 1951 à 5h55 à Saint-Jean-sur-Richelieu. Que voyez-vous dans ma vie?
La Cancer ascendant Lion a surtout le souci de briller et de plaire et a le don d'attirer l'attention.

132 CENTRE-VILLE
ATWATER St-Antoine, super beau, 7 pièces, 2 salles de bain, 2 cuisines, 24x24x24x24, 900 \$, 524-2266

143 ÉTATS-UNIS
A DEERFIELD, spécial studio 2+2, déc., 15 mars au 31 avril, 415-835-1631

133 VIEUX-MONTRÉAL
LOFT, Cours Le Royer, côté jardin, four 3 électros, no 10255, 698-0200, 847-1196

135 LAVAL, RIVE-NORD
AU 1205 AV SGR LUSSIER, 3/4 5/2 propas Personnes âgées admt. Promotion: un mois gratuit, int. 661-7383

136 A LOUER RIVE-SUD
A LOUANGEUIL, grand 4 1/2, 4 VOIR absolu, grand 2 1/2, voir, style condé, sports + prix réduit, 442-9018

147 CHALETS A LOUER
A AUSTIN, lac Memphrémagog, 3 ch., foyer, mi-niv., 400 \$, 500 \$, 672-3999

148 CHAMBRES, PENSIONS
ABORDABLE, chambre souz-terrain, 1200 \$, 1200 \$, 521-5554

149 PROPRIÉTÉS A LOUER
A ST-HUBERT, maison meublée, poss. auto, 651-2644

150 PROPRIÉTÉS A LOUER
A VAL MORIN, Belle-Neige, 3 ch., foyer, 930 \$, 819-322-2311, 514-493-3836

151 PROPRIÉTÉS A LOUER
A LAVAL, 2x2500 pi car., 1 mois gratuit, 909-7345, 601-662-0240

152 PROPRIÉTÉS A LOUER
A LAVAL, 2x2500 pi car., 1 mois gratuit, 909-7345, 601-662-0240

153 PROPRIÉTÉS A LOUER
A LAVAL, 2x2500 pi car., 1 mois gratuit, 909-7345, 601-662-0240

154 PROPRIÉTÉS A LOUER
A LAVAL, 2x2500 pi car., 1 mois gratuit, 909-7345, 601-662-0240

155 PROPRIÉTÉS A LOUER
A LAVAL, 2x2500 pi car., 1 mois gratuit, 909-7345, 601-662-0240

156 PROPRIÉTÉS A LOUER
A LAVAL, 2x2500 pi car., 1 mois gratuit, 909-7345, 601-662-0240

157 PROPRIÉTÉS A LOUER
A LAVAL, 2x2500 pi car., 1 mois gratuit, 909-7345, 601-662-0240

158 PROPRIÉTÉS A LOUER
A LAVAL, 2x2500 pi car., 1 mois gratuit, 909-7345, 601-662-0240

159 PROPRIÉTÉS A LOUER
A LAVAL, 2x2500 pi car., 1 mois gratuit, 909-7345, 601-662-0240

160 PROPRIÉTÉS A LOUER
A LAVAL, 2x2500 pi car., 1 mois gratuit, 909-7345, 601-662-0240

203 AUDIOVISUEL
CAMERA Panasonic AG-455 et pièces, 2305, 879-3338

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
A G. PIANOS USAGES, GAR. Vente-Vente-Vente 625-2507

206 APPAREILS ELECTROMENAGERS
ACHAT VENTE poêle frigo, meublées, Cobra 586-1822

207 ARTICLES MAISON
ARGENTERIE CHRISTOFFLE, 12 couverts Malmanson, 204 pièces valeur 17 000 \$

160 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

161 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

162 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

163 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

164 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

165 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

166 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

167 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

168 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

169 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

170 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

171 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

172 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

173 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

174 PROPRIÉTÉS A REVENDRE
A STE-ROSE, Laval 3plex, av. 181 000 \$, demande 169 000 \$, int. 477-7712

220 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

221 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

222 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

223 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

224 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

225 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

226 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

227 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

228 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

229 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

230 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

231 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

232 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

233 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

234 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

235 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

236 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

237 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

238 ANIMAUX
CHIOTS épagneuls Breton, pure race, accouplés, 990-8913, 514-478-7639

ANIMAUX DOMESTIQUES 3 lignes d'annonces 4 jours consécutifs pour seulement 24,99 \$ + taxes

MedicAlert 1-800-668-6381
AVIS
Nos annonces sont priées de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur.

Marché aux puces

ACHETERAIS BICYCLETTE d'app. bonne condition, bon marché, 667-9379. AMÉUBLEMENT complet d'un 4 pièces à vendre, cuisine moulée, à voir! 325-7704, boîte vocale. FAUTEUIL Live-personne, chauffant, imprimante, Vendeur 23005, 9998, 382-1262. FAUTEUIL roulant, électrique, comme neuf, vendu à un prix exceptionnel, 200 \$, 381-7776. FERMETURE restaurant, équipement, four à convection avec étuve, 353-5023. IMPRIMANTE Canon BJ100, 2 ans d'usage, 200 \$, Tél.: 381-7776. LAV.SEC. Frigidaire congelateur, set salon, cause de déménagement, 445-1021. LAV.SEC. G.E., blanchis, 6 ans, propres, bon état, 375\$. Transport possible, 324-4428. LAVEUSE GE amande 1208, sècheuse Maytag blanche, 110 \$, bicyclette 12 po., jouets presque neufs enfants 2 à 6 ans, 672-3649. LIT d'hôpital fini noyer, 3 moteurs, état neuf, valeur 1200\$, pour 800\$, 381-2086. LIT d'hôpital manuel, chaise translat, valeur 950 \$ et auto man. 245 \$, 666-1228, 2 ans d'usage, 200 \$, Tél.: 381-7776. LIT d'EAU, smanger 8 mcr, mobilier salon 2 mcr (imprimé), 382-1175, le matin. LIT King size, avec base en cuir, 200 \$, 655-1667. CAROSSE double (Emmalunga) se démonte facilement, plusieurs positions possibles, 6 grands roues et se pousse comme un charme dans la neige. Payé 850 \$, demande 450 \$, Pierre-Yves ou Judith (819) 963-3496. CAUSEUSE pastel, 2005, lts jumeaux 100 \$, 2 bibliothèques 70 \$, 382-3872. CAUSEUSE rotin, très propre, 100 \$, 341-5484. CAUSEUSES en cuir 750 \$, table cuisine des années 50, 250\$, excellent état, 334-8532. CHAISE roulant, électrique, 4 vit., batterie neuve, prix d'origine 500\$, 766-0909. CHIC manteau de fourrure, vision noir et renard gris argenté, haute gamme, grandeur 8 ans, 800 \$, 277-1584. CIGARES cubains, Monte-Cristo no 4, boîte de 25, 275\$, 477-2834. CINE CAMERA 16mm Bolex, aussi projecteur sonore 16mm, 656-2045. COMBUSTION lente, lave vitres télescopique 25 pi. Poisseuse comm. Appareils d'exercices York, 656-4168. COMMODE 6 tiroirs/miroir. lit simple avec matelas, micro-onde convection, 343-0075. CUISINIÈRE, Beaumark blanc, récent, 350\$, Grand frigo Hot Point blanc 3 ptes noirs, 200\$, 265-5916. ENCEINTE 2005 des années LS 3/5A, valeur 2200 \$, demande de 975 \$, Yves 992-6236. ENSEMBLE smanger, table verre + métrame, chaises blanches, 550 \$, 652-0560. ORDINATEUR 486 SX, 8 még. Modem, imprimante Panasonic, moniteur, 14 po. Excl. à, Word, 487-1819. ORQUE, Yamaha Electone H54, très bon prix, 2 ans d'usage, 514-759-5073. OUTILS, palan man. et élect. scieuse, scie sauteuse, moteur élect., etc., 424-7749. PNEUS STANLEY AVEC BANC 1000 \$, Avant 16h, 688-5459. PLAIN automatique PEAFF, coupe-fil, tacks automatique 110 volts 1200 \$, 368-3319. PNEUS (4) d'hiver neufs Goodyear 215/65R15, 95\$ ch. à pneu 4 saisons 215/65R15, 50\$ ch. 2 enjoints pour Pontiac/General 100\$ ch., 535-1796, 386-4426. PNEUS (4) d'hiver Blizzak de Bridgestone, P235-75R15, usage 2 mois, 300\$ 678-1012. PNEUS (4) d'hiver, un 15 po acier et enjoliveurs, 360 \$, Dorval, 633-1543. PNEUS (4) hiver Goodyear 185/65R15-88T, comme neuf, 264-0188, 847-5487. PNEUS (5) d'hiver Nokian, comme neuf, Volvo, 185-65R15, 388-0373. 4 PNEUS d'hiver à crampon, P-195, 70R14 Dunlop, 500\$ km, 250 \$ jantes, 276-2115. PNEUS d'hiver (4) Nokian 185/60 R14 + jantes et enjoliveurs Volvo, 3 mois d'usage, 550\$, 645-9559 soir. PNEUS d'hiver 4 Bridgestone 185/70R13, 228\$. 4 Goodyear 185/70R13 + jantes, 360\$ 2 Michelin 175/70R13 + jantes, 670-2397. PNEUS et roues d'hiver 350\$ tout, 195-60R15 Accord, 205-78R15 Camry, 844-5499. PNEUS hiver (4) Goodyear 185/60R14, jantes VW, jantes Mazda 14 pouces, 27-2818. PNEUS hiver (4) Michelin 185/70R13, sur jantes, 250\$. Barre de club, 386-9893. PNEUS neige + jantes (4) 205-75-15, (2) 175-70-13, (4) 185-65-15, 635-1999. PNEUS D'HIVER sur jantes (4) GM P185x75x14, 250 \$ (4) Nokian 185x70x14, 220 \$ (4) 475-6798 ou 386-0903. PNEUS HIVER (4) Pirelli 185/70R14, sur jantes, 250\$. POELE 30", futon, planche à ramer, bicyclette stationnaire, Livraison, 356-0680. POELE, frigo, laveuse, sècheuse, set de chambre, et set de cuisine, 256-7151. POELE, réfrigérateur, lav sec., blancs, bon état, 550 \$ 967-3024. PRIVE lit bronze, 20 tubes, état neuf, 1200\$, Claudia, 437-5057, 978-8791. ROBE MARIÉE satin et diamants, 7 pi, 2 po et moirs, gr. 5, Sophie sor. 678-7392. ROBBIGNOL skis et bottes enlég, 100 et 120 cm, Gr 18.5 et 21.5, 731-0108. ROUES neuves grises 7x15 en acier pour camion Toyota, 80\$ ch., Marc 488-7201. 8 MANAGER laqué blanc, Carrière, sofa 3 places, Renard norvégien, 11 ans, 689-5661. SALLE à manger exclusif, acajou blond, 10 mcr., lampes, chandeliers, tables salon, etc., 582-1056, 581-2867. SCIE radiale Black & Decker, 125 \$, 678-2448. SCIE 9" arbre inclinable + rallonge latérale, perceuse colonne 8" motorisée. Les 2 montées sur socle acier, ensemble 400 \$, 484-7842. SET cuisine 1 1/2 an, 300\$, divan-lit en L, 500\$, bureau avec chaise 100\$, 726-1212. SET cuisine 8 chaises, bahut, 1250 \$, Set cuisine 3 pi, 350\$ Ventilateur 250 \$, 437-3736. SET smanger 8 chaises, vaisselier antique, table marbre Caribé, curio table beige et autres petits meubles (Ginette 971-5291). SETS chambre enfant, congelateur, 12 pi cu., piano, org., bureau, 364-7775. SUPERBE manteau renard Magellan, 10-12 ans, valeur 600\$ pour 250\$ 336-5322. SUPERBES HABITS, vestons, 42, pantalons 34, chemises Médium, manteaux cuir, imper, très belle douille lit genre, 593-4482. SUPPORT à vélo Vito, avec 2 adaptateurs à vélo, Golf et Jetta, 93-92, 250\$, piano, org., 514-733-4038. T.V. COULEUR 20", Panasonic et 26", Hitachi, parfaite condition, 528-6162. TABLE à dessin Norman Wade, professionnel, valeur 125 \$, Inf., 647-4994. TABLE à dessin, surface inclinable 38x60, 2 tiroirs, très bon état, 505, 484-7842. TABLE billard 4x8 ardoise poché cuir, usure 2 mois, 1400\$, 514-733-4038. TABLE de ping-pong pliante, table équipée, très peu utilisée, 125 \$, Inf., 647-4994. TABLE de pool en ardoise, Billard Canada, 4 x 8, 740 \$, 691-3656 laissez message. TABLE de travail, bahut, fauteuils, perceuse, table à cartes, antiquités, 909-1870. TABLE DE BILLARD 4x8, ardoise 1 po., très bon état, 350\$, 445-9396. VENTE de déménagement, mobiliers et divers articles, en bon état, 384-2047. (8,33 \$ par ligne supplémentaire) Le Marché aux puces n'a d'adresse qu'aux particuliers et exclut les annonces concernant l'immobilier, les services, les véhicules motorisés et les animaux. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'entre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'entraîne en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication. Ces annonces sont payables avant parution par carte de crédit ou à nos bureaux.

300 offres d'emploi, 400 Services personnels, 406 LIGNES DE RENCONTRES, 440 ESCORTES, 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES, 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES. COMMIS - COMPTABILITE, 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES, 322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS, 419 BILLETTS DE SPECTACLE, 440 ESCORTES, 445 STUDIOS DE MASSAGE, 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES, 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES. COMPAGNIE spécialisée des livres à base d'eau et de UV, recherche vendeur(euse) bilingue. EXPÉRIENCE REQUISE. FAIRE PARVENIR FAX: 331-8316. UN IMPORTATEUR et grossiste de produits alimentaires recherche un(e) représentant(e) des ventes dynamique. Le bilinguisme français anglais est de rigueur. L'environnement de travail est très agréable. Le candidat(e) idéal(e) aurait déjà desservi les chaînes de magasins alimentaires au Québec. Veuillez adresser votre cv au Département du personnel, 9050 Charies de la Tour, Mt. QC, H4N 1M2. Les demandes retenues seront celles qui répondent aux exigences ci-dessus.

La Presse MARCHÉ AUX PUCES 3 lignes d'annonces 7 jours consécutifs pour seulement 24,99 \$ + taxes. Les petites annonces 285-7111 Appels interurbains sans frais : 1 800 361-5013

300 Offres d'emploi (Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.) Agissez sur votre santé. Avis OFFRES D'EMPLOIS Merci à tous les annonceurs de bien vouloir retourner un accusé de réception aux postulants.

300 Offres d'emploi (Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.) ANGELINA DI BELLO Ecole de coupe et couture Confection du mannequin personnel, 25 \$, 22 nov. Brochure gratuite, 932-1660, 1-800-263-1660. ANGLAIS INTENSIF (1990) Diplôme McGill, 849-5484. AVEC coupon, 5 cours auto conduite 885 Lania, 744-5623. COURS de guitare solfège et harmonie. Débutant, avance, Andre, 722-7630.

LA PETITE PRESSE

PEANUTS par Schulz. LE VÉTÉRINAIRE VIENT DE TÉLÉPHONER... C'EST LE MOMENT DE TON BILAN DE SANTÉ. IL A TRÈS BIEN PRIS LA NOUVELLE, N'EST-CE PAS? IL N'A PAS ESSAYÉ DE SE SAUVER OU QUOI QUE CE SOIT. JE ME DEMANDE POURQUOI... OUI, MADAME, MON CHIEN EST ICI POUR VOIR LE DOCTEUR... IL N'AVAIT PAS DU TOUT L'AIR INQUIET, N'EST-CE PAS? IL S'EST PEUT-ÊTRE SOUVENU DE MOTS D'ENCOURAGEMENT QUI LUI ONT DONNÉ DU COURAGE. «CELUI QUI SURVIT À CE JOUR ET RENTRE SAIN ET SAUF À LA MAISON SE TIENDRA DEBOUT QUAND ON PARLERA DE CETTE JOURNÉE». HENRI PHILOMÈNE, SLOGGO, PHILLO, ROLAND, RENÉ, TANTE FRISON, EMARIA. UN TOUCHE... WOU HOYOU... SALUT, PHILLO... ON A GAGNÉ LA PARTIE... ET J'AI MARQUÉ LE TOUCHE GAGNANT OUA. PHILMÈNE, MAIS QU'EST-CE QUI SE PASSE ICI? «TUNA HELPER? «HAMBURGER HELPER? «CHILI HELPER?». GARFIELD, GARFIELD REGARDE! C'EST LE CANAL 24 HEURES DE TROIR DE CHAUSSÉTES! BIENVENUE À ALL! JE VAIS ALLER ÉPOUSSETER LE CALCULATEUR. FERDINAND, 4/25. PEANUTS, «ET ELISÉE SE SAUVAIT DANS LE DÉSERT. IL S'AGIT SOUTS UN GENÈT ET DIT: «JE NE SUIS PAS MEILLEUR QUE MES PÈRES». IL ÉTAIT VRAIMENT DÉPRIMÉ. UN FOX-TERRIER À POIL D'OR AURAIT PU LUI REMONTER LE MORAL... FRANK ET ERNEST, MUSÉE DU LOUVRE ENTRÉE, À BIEN Y PENSER, ERNEST, LA JOCONDE ÉTAIT MIEUX SANS LA MOUSTACHE. PHILMÈNE, PLUS QU'EST-CE QUI SE PASSE ICI? «TUNA HELPER? «HAMBURGER HELPER? «CHILI HELPER?». GARFIELD, GARFIELD REGARDE! C'EST LE CANAL 24 HEURES DE TROIR DE CHAUSSÉTES! BIENVENUE À ALL! JE VAIS ALLER ÉPOUSSETER LE CALCULATEUR. FERDINAND, 4/25.

900 Décès, Remerciements, prières

INDEX DES DÉCÈS

- BERTHIAUME, Shirley, C.N.D.**
Montréal
- BIGUE, Côte Marguerite**
Sherbrooke
- BONNEVILLE, Soeur Thérèse**
- FRIGON (Lavallée), Jacqueline**
St-Hubert
- GODIN, Gabriel**
Montréal
- GRENIER, Anne-Marie**
Montréal
- JARRY, Germain**
Montréal
- LATREILLE BEAUSOLEIL, Germaine**
Montréal
- PETIT, M. Roland, prêtre**
Montréal
- PETTINICCHI, Fleurette**
Montréal
- PODHORECKI, Alice**
Verdun
- ROCHON, Pauline (née Boucher)**
Montréal
- SCHAMI-TAHAN, Isabelle**
St-Hubert
- VEILLEUX, Camille**
Montréal
- VILLENEUVE LAUZON, Fernande**



BONNEVILLE, Soeur Thérèse, s.m.
Soeur Thérèse Bonneville, supérieure générale des Soeurs de Miséricorde, est décédée subitement le 5 novembre 1997, à l'âge de 68 ans. La défunte naquit à Woiseley, Saskatchewan, le 2 mars 1929, a fait profession dans la congrégation des Soeurs de Miséricorde le 16 janvier 1952 et fut élue supérieure générale le 19 avril 1996. Elle laisse dans le deuil, outre ses consœurs, son frère Maurice, de nombreux cousins et cousines, neveux et nièces qui lui étaient profondément attachés. Elle sera exposée à la Maison mère des Soeurs de Miséricorde, au 12 435 avenue de la Miséricorde, Montréal, le samedi 8 novembre à partir de 13 h 30 jusqu'aux funérailles qui auront lieu le lundi 10 novembre à 10 h 30 dans la chapelle de la Maison mère. Prière de ne pas envoyer de fleurs. On peut rendre hommage à Soeur Thérèse par des offrandes de messes ou des dons aux oeuvres de la communauté. Direction: **Alfred Dallaire Inc.**



GRENIER, Anne-Marie 1925 - 1997
À Montréal, le 7 novembre 1997, à l'âge de 72 ans, est décédée Anne-Marie Grenier, fille de feu Charles Edouard Grenier et de feu Sarah Rivard. Elle laisse dans le deuil son frère Origène Grenier, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, Hélène et René Leduc et plusieurs amis de L.A.R.E.C. et de la résidence Rive des Prairies et aussi de la Congrégation des Soeurs de Ste-Anne. Une liturgie de la parole aura lieu mardi le 11 novembre à 11 h en la chapelle du **Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourgie Ltée 6700, Beaubien Est**. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et mardi à compter de 10 h.



PETIT, M. Roland, prêtre
À Montréal, le 7 novembre 1997, est décédé M. l'abbé Roland Petit. Il était le fils de feu Emile Alfred Petit et de feu Marie-Louise Boudreau. Il a été ordonné prêtre en 1938. Lui survit M. Gérard Petit, son unique frère. M. l'abbé Petit a été vicaire, aumônier militaire (1939 - 1945), professeur au Collège Jean de Brébeuf et à l'Université de Moncton, N.-B. (Canada), par la suite aumônier d'hôpital, curé et aumônier pour les jeunes délinquants de l'État de New York (U.S.A.). Il était docteur en droit civil et appartenait au diocèse d'Albany, N.Y. (U.S.A.). Exposé au **Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée 4848, Papineau (angle St-Joseph), Montréal** les funérailles auront lieu le mardi 11 novembre 1997 à 11 h en l'église St-Stanislas de Kotska et de là au cimetière St-Jean sur Richelieu. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche et lundi les 9 et 10 novembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Mardi à partir de 9 h.



SCHAMI-TAHAN, Isabelle 1913 - 1997
Au C.H.S.L.D. St-Hubert, le 7 novembre 1997, à l'âge de 84 ans, est décédée Isabelle Schami, née Tahan, épouse de feu Albert Schami et mère de leurs enfants Gilbert, Roger, Thérèse, Raymond, Monique, Bernard, Paulette (décédée). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, autres parents ainsi que ses chers amis. Exposée à **La Maison Darche 505, Curé Poirier Ouest, Longueuil** Les funérailles seront célébrées le mercredi 12 novembre à 14 h en l'église St-Jean Eudes, 2000 boul. Marie, St-Hubert, et de là au cimetière St-Georges, lieu de la sépulture. Heures de visite: mardi le 11 novembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Mercredi à compter de 10 h.

DÉCÈS

BERTHIAUME, Shirley, C.N.D.
À Montréal, le 8 novembre 1997, à l'âge de 65 ans, est décédée Soeur Shirley Berthiaume (S.Louis-François) native de Mapleville, Rhode-Island. Soeur Shirley Berthiaume a fait profession à la Congrégation de Notre-Dame de Montréal en 1952. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses soeurs et son frère: Mme Marie Berthiaume-Demers, Rhode-Island, M. Normand Berthiaume, Maine, Mme Marguerite Berthiaume-Charbonneau, Connecticut, Mme Jacqueline Berthiaume-Gressack (Raymond), Rhode-Island et Mme May Berthiaume-Maylor (Everett), Rhode-Island, ainsi que plusieurs parents et amis. Elle sera exposée à la **Maison West 4873 avenue Westmount** le 9 novembre de 14 à 21 h. Les funérailles auront lieu le 10 novembre à 10 h en la chapelle de la maison mère. L'inhumation se fera au cimetière de la Côte-des-Neiges. Direction **Alfred Dallaire Inc.**



FRIGON (Lavallée), Jacqueline 1919 - 1997
De St-Hubert, le 6 novembre 1997, à l'âge de 77 ans, est décédée Jacqueline Lavallée, épouse de feu Jean Frigon. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marcel (Marina Dugas), Louise (Pierre Craig) et Michel, ses quatre petits-enfants, Marie-Claude, Martin, Francis et Marie-Pierre, ses deux soeurs Simone et Madeleine, son frère Roger, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Exposée à **La Maison Darche 7679, boul. Taschereau, Brossard** Les funérailles seront célébrées le mardi 11 novembre à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Bonsecours (chemin des Prairies à Brossard) et de là au cimetière St-Georges, lieu de la sépulture. Heures de visite: lundi de 19 à 22 h, mardi à compter de 9 h 30. Un don à la Société Alzheimer serait apprécié.



BIGUE, Côte Marguerite
Au Centre universitaire de santé de l'Estrée (CUSE), à Sherbrooke, le 6 novembre 1997, est décédée Marguerite Bigue, née à Amos le 29 mai 1921 et épouse de feu Roger Côte de Windsor (Qc). Elle laisse dans le deuil ses trois fils, Robert (Cécile Leblanc), André (Yolaine Lapointe), Jean-François (Suzanne Vienneau), ses deux petits-fils, Étienne et Samuel, ses soeurs Olympe (feu Edwin Turnbull) et Claire (Paul Connolly), ses frères Claude (Marcelle Dugal) et feu Germain (feu Jeanne Lalancette), ses belles-soeurs Germaine Côte (feu Jean-Baptiste Lahaie) et feu Madeleine Côte (feu Charles Gagnon), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu à l'église St-Boniface, au 75 Morris, Sherbrooke, le lundi 10 novembre 1997 à 11 h. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant le service. Des dons à la Fondation du CUSE seraient appréciés (3001, 12e av. Nord, Fleurimont, J1H 5N4).

JARRY, Germain 1917 - 1997
À Montréal, le 6 novembre 1997, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Germain Jarry, fils de feu Henri Jarry et de feu Germaine Johnson. Il laisse dans le deuil ses soeurs, Claire (Gabriel Fontaine), Thérèse (Normand LaSalle), son frère Roland, son beau-frère Fernand Ravary, sa belle-soeur Marguerite Bourgeois (feu Guy Jarry), neveux et nièces ainsi que plusieurs amis. A sa demande l'exposition des cendres se tiendra au **Complexe funéraire Alfred Dallaire Inc. 2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval** dimanche le 9 novembre à compter de 13h. Une réunion de prière suivra à 14h.

PODHORECKI, Alice 1912 - 1997
À Verdun, le 8 novembre 1997, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Alice Lachance, épouse de feu Fred Podhorecki. Elle laisse dans le deuil sa soeur Rita (Lewis Mc Intyre), son frère Julien ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Elle sera regrettée par tous. Exposée au **Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée 5775, Laurendeau, Montréal** Les funérailles auront lieu le lundi 10 novembre à 14 h en l'église St-Paul et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi dès 11 h.



VEILLEUX, Camille
À Montréal, le 7 novembre 1997, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Camille Veilleux, époux de feu Raymond Veilleux. Il laisse dans le deuil son fils Jean-Pierre (Johanne Gravel), ses deux petits-enfants Jean-François et Karine, son amie Gisèle Dubois, ses frères et soeurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra parents et amis au **Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée 745 Crémazie Est, Montréal** Les funérailles auront lieu le lundi 10 novembre à 11 h en l'église St-Alphonse d'Youville et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites samedi et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9h.

ROCHON, Pauline (née Boucher)
À Montréal, le 7 novembre 1997, est décédée Pauline Boucher, épouse de Guy Rochon. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles Liliane (Serge Croteau) et Monique (Richard Perron), ses petits-enfants Mathieu, Méissa, Guillaume et Gabriel ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Exposée au **Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourgie Ltée 6700, Beaubien Est** Les funérailles auront lieu le lundi 10 novembre à 11 h en l'église St-Fabien (6455 de Renty, Montréal) et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9 h.

VILLENEUVE LAUZON, Fernande 1919 - 1997
Le 7 novembre 1997, à l'âge de 78 ans, est décédée Fernande Villeneuve (Laizon), épouse de feu Guy Villeneuve. Elle laisse dans le deuil sa fille Christiane, son fils Pierre, sa belle-fille Jocelyne Du Verger, ses petits-enfants Louis-Martin, Sophie, Valérie et Charles-Antoine Villeneuve ainsi que ses deux soeurs Lucille, épouse de Lucien Courtemanche, Rachel, épouse de Roger Morin et son frère Guy Laizon, époux de Yolande Massie. Elle sera exposée le lundi 10 novembre de 19 à 22 h et le mardi 11 novembre de 9 à 10 h au **Salon funéraire Magnus Poirier Inc. 10 526, boul. St-Laurent, Montréal** Les funérailles auront lieu mardi le 11 novembre à 10 h 30 en l'église St-André-Apôtre, 10 530 Waverly, Montréal. Un don à Centraide ou à la Fondation des maladies du coeur du Québec serait apprécié.

Le prince Charles déménage plus près de ses enfants

Associated Press LONDRES

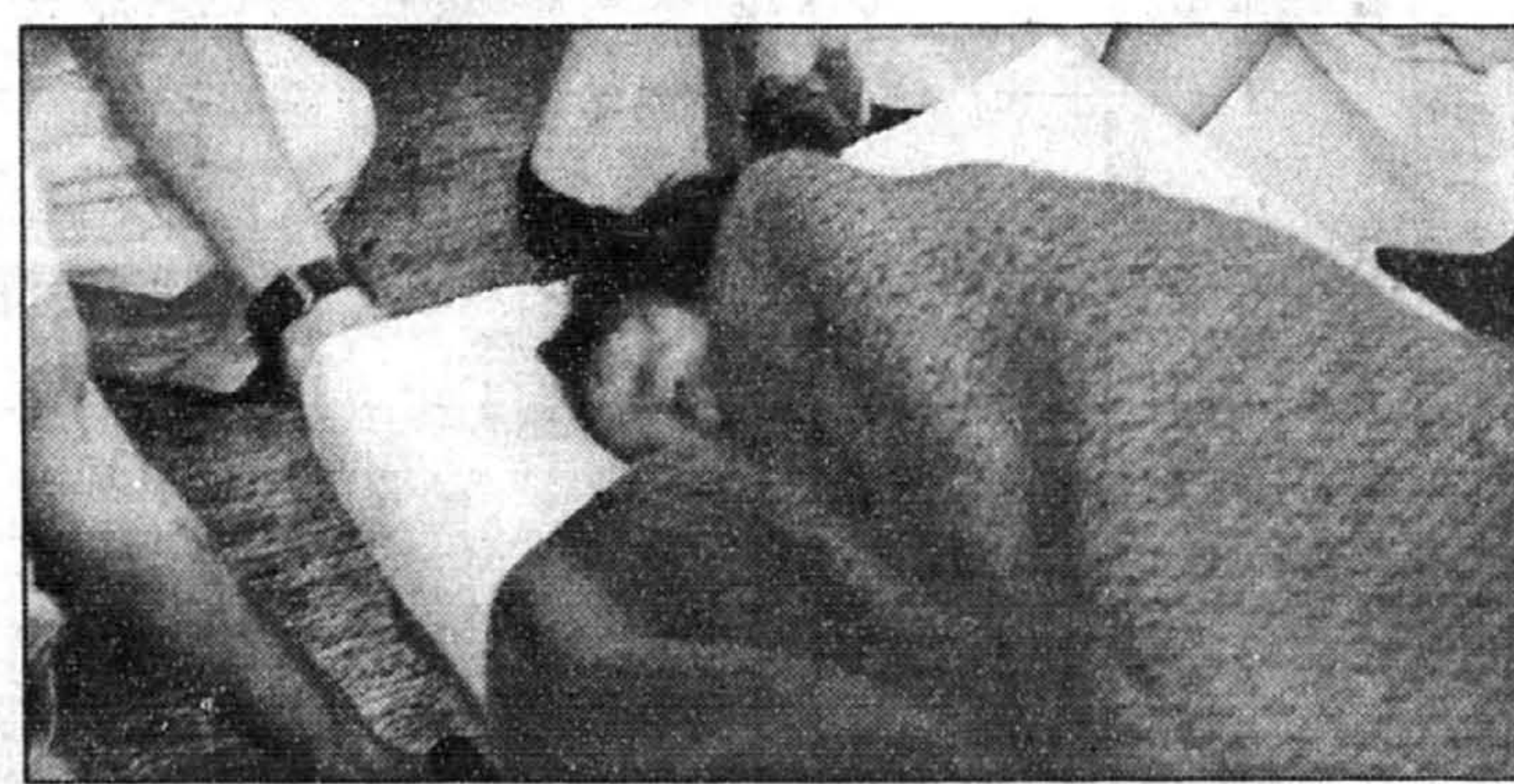
Le prince Charles, héritier du trône d'Angleterre, va changer d'appartement londonien pour pouvoir héberger ses deux fils, les princes William et Harry, a annoncé hier un porte-parole de la famille royale.

De retour la semaine dernière d'une tournée en Afrique du Sud, Charles va abandonner son modeste foyer de divorcé pour un grand cinq-pièces dans le même ensem-

ble d'immeubles, près de St. James Palace, au centre de Londres.

Depuis le divorce de leurs parents en 1996, les princes William, 15 ans, et Harry, 13 ans, séjournent chez leur mère la princesse Diana à Kensington Palace, jusqu'à sa mort à Paris le 31 août dernier.

En cours de rénovation, le nouvel appartement de leur père devrait être habitable au début de l'année prochaine, après le traditionnel Noël royal à Norfolk, a précisé ce porte-parole.



Chute du 13e étage

Une petite fille de trois ans est sortie presque indemne d'une chute du treizième étage d'un immeuble de Hong Kong. La chute de la petite Lau Tim a été amortie par des cordes à linge. Elle était tombée de la fenêtre de la cuisine après avoir grimpé sur le rebord pour retrouver sa mère qui était sortie faire des courses.

Le comte Spencer nie être en mauvais termes avec la famille royale

Agence France-Presse JOHANNESBURG

Le comte Spencer, frère de Lady Diana, nie que sa famille soit en mauvais termes avec la famille royale, qu'il avait semblé attaquer lors des funérailles de la princesse de Galles.

Charles Spencer, qui réside en Afrique du Sud et dont les paroles acerbes avaient été interprétées comme un affront au palais de Buckingham, a déclaré que la BBC avait déformé son discours, grâce à un habile montage, rapporte le Star de Johannesburg.

« Je leur ai rendu hommage dans mon discours. S'il y avait eu un problème entre nous, je n'aurais jamais rencontré le prince Charles à deux occasions lors de sa visite en Afrique du Sud », a-t-il déclaré.

Le comte, qui a indiqué n'avoir pas lu un journal depuis la mort de sa soeur, a été surpris du retentissement de discours qu'il a prononcé lors des funérailles de la princesse.

Dans sa première interview avec un journal depuis la mort de Diana, Charles Spencer a indiqué que son discours — désormais célèbre — avait été facile à écrire.

« Cela m'a pris une heure et demie (...). C'est venu du coeur. Je n'avais pas d'objectif précis », a-t-il précisé.

Le comte Spencer, qui a pris récemment la tête de deux associations caritatives dans la province du Cap, a nié avoir l'intention de reprendre le flambeau de sa soeur — dont l'engagement en faveur des causes humanitaires est devenu légendaire.

Génies en herbe

En collaboration avec Génies en herbe Pantologie Inc., 3535, boul. Rosemont, Montréal H1X 1K7

A CATHARES

- 1 Innocent III
- 2 Manichéisme
- 3 Saint Louis (IX)
- 4 Montségur
- 5 Les Pyrénées

B PALÉOGÉOGRAPHIE

- 1 Gondwanaland
- 2 Pangée
- 3 Cénozoïque
- 4 Hypothèse de l'astéroïde
- 5 Trilobites

C POT-POURRI DE PIEDS

- 1 Pied-de-poule
- 2 Pied-à-terre
- 3 Pieds-noirs
- 4 Pied-de-biche
- 5 Pied-fort

D PERSONNAGES EN « F »

- 1 Henry Fonda
- 2 Enrico Fermi
- 3 Louis Fréchet
- 4 Femandel
- 5 Manuel de Falla

E FRONTIÈRES SUD-AMÉRICAINES

- 1 Bolivie
- 2 La guerre du Pacifique
- 3 Chenal Beagle
- 4 Saint-Siège (Pape Jean-Paul II)
- 5 Crevettes Krill Pétrole

F DE QUI PARLE-T-ON ?

- 1 César
- 2 Gallée
- 3 John Locke
- 4 Shakespeare
- 5 Shakes Zola

G CHARLEVOIX

- 1 Parc de conservation des Grands-Jardins
- 2 St-Joseph-de-la-Rive
- 3 Baie-St-Paul
- 4 362
- 5 St-Siméon

H LE RIRE

- 1 Analphabète
- 2 15
- 3 Hémiphère droit
- 4 - Zygcto
- 5 L'Homme

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



GUIDE TOURISTIQUE GUIDE DE L'HÉBERGEMENT

La Communauté urbaine de Québec demande des soumissions séparées pour l'impression et la photogravure du guide touristique et d'un tiré à part de la section «restaurants» — Région de Québec 1998-1999 et l'impression et la photogravure du guide de l'hébergement — Région de Québec 1998-1999.

Les intéressés peuvent se procurer les devis et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant à monsieur Daniel Lessard, ing., M.Sc., Communauté urbaine de Québec, 399, rue Saint-Joseph Est, bureau 131, Québec (Québec) G1K 8E2, (418) 649-2622, poste 2257.

Toute soumission doit être accompagnée soit d'un chèque visé payable à l'ordre de la Communauté urbaine de Québec, soit d'un cautionnement de soumission émis selon les prescriptions de l'appel d'offres.

Toute soumission doit être présentée sous enveloppe cachetée sur laquelle sera bien indiquée la mention «NE PAS OUVRIR - SOUMISSION POUR LE GUIDE TOURISTIQUE ET LE TIRÉ À PART (SECTION RESTAURANTS)» ou «NE PAS OUVRIR - SOUMISSION POUR LE GUIDE DE L'HÉBERGEMENT» selon le projet pour lequel une soumission est déposée.

Toute soumission pour être valablement reçue doit se trouver entre les mains du secrétaire de la Communauté urbaine de Québec, Me Pierre Rousseau, 399, rue Saint-Joseph Est, bureau 527, Québec (Québec) G1K 8E2, au plus tard le 20 novembre 1997 à 15 h.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à cette date, au siège social de la CUQ, cinq (5) minutes après l'heure susdite et en présence des soumissionnaires intéressés.

Seules seront considérées les soumissions des fournisseurs ayant leur principale place d'affaires au Québec (c'est-à-dire le principal établissement d'où les affaires sont dirigées et / ou le personnel de maîtrise et l'équipement se trouvent ordinairement).

La Communauté urbaine de Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation à l'égard des soumissionnaires.

Le secrétaire de la CUQ
Pierre Rousseau, avocat
Québec, le 9 novembre 1997

Sciences

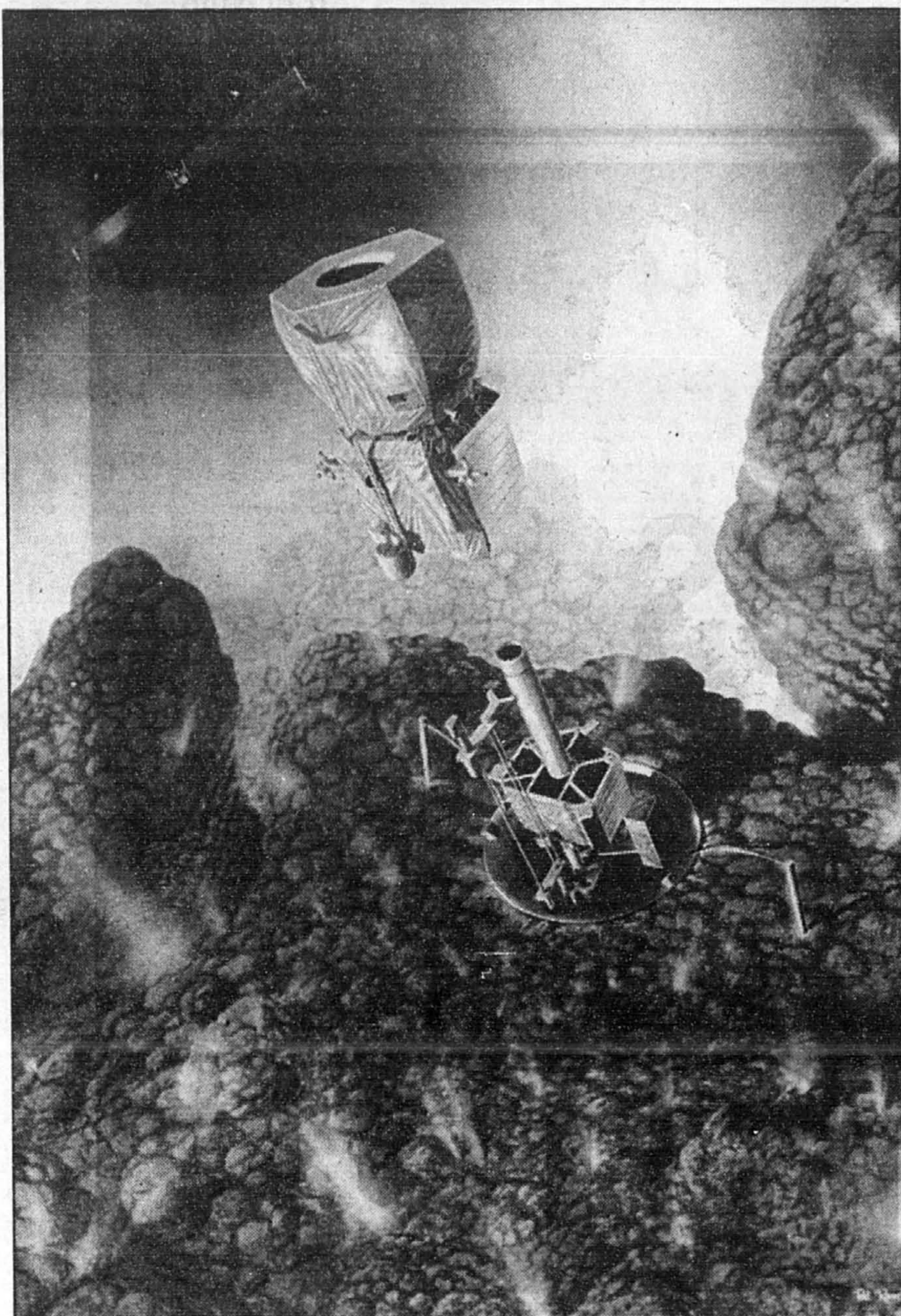


PHOTO REUTERS

Le plus ambitieux voyage non habité dans l'espace

Un artiste a dessiné le vaisseau spatial de la mission Champollion Deep Space 4 qui se dirigera vers la comète Tempel 1 en avril 2003. Cette mission constitue peut-être le plus ambitieux voyage non habité dans l'espace de l'histoire. Sur l'illustration, sur fond de comète, on voit les trois éléments constituant le vaisseau : l'orbiteur, l'atterrisseur et le module qui sera mis à feu de la comète pour retourner à l'orbiteur et ramener sur Terre des échantillons.

Le PDO, un cousin d'El Nino

Les fluctuations climatiques de l'Oscillation décennale du Pacifique s'étendent sur 20 à 30 ans

d'après Associated Press SEATTLE

El Nino a un cousin qui prend beaucoup plus son temps. Contrairement aux fluctuations climatiques qu'engendre le « petit Jésus » pendant un ou deux ans, le passage du chaud au froid relié à l'Oscillation décennale du Pacifique (Pacific Decadal Oscillation) s'étend sur 20 à 30 ans.

Le phénomène, selon des scientifiques de l'Université de l'État de Washington, permet de comprendre les hivers plus humides qu'à l'accoutumée dans le Sud ; pourquoi l'eau du Pacifique est plus chaude que d'ordinaire sur la côte Ouest ; ainsi que la relative rareté du saumon au large de l'État de Washington et de Colombie-Britannique, alors qu'il est abondant en Alaska.

El Nino survient tous les deux à sept ans, alors que les vents d'ouest faiblissent et qu'une masse d'eau chaude se déplace des tropiques du Pacifique vers l'Amérique du Sud, couvrant maintenant une superficie équivalente à une fois et demie la superficie des États-Unis continentaux.

Les chercheurs de l'Université de Washington expliquent que l'Oscillation est beaucoup plus subtile qu'El Nino : le changement de température avoisine les deux degrés pour les eaux de surface.

Mais c'est assez pour causer des changements atmosphériques tels que le niveau de gel, les glaciers de montagne, les courants océaniques et les ressources hydriques. Les espèces qui peuplent les eaux côtières du Pacifique peuvent aussi changer.

« Ce phénomène explique en grande partie les changements climatiques régionaux », affirme David Battisti, professeur adjoint de sciences atmosphériques à l'université de la côte Ouest. « Si nous pouvions prévoir l'évolution de l'Oscillation, les prévisions seraient beaucoup plus précises. »

Le nord-ouest du Pacifique se trouve en phase chaude de l'Oscillation depuis 1977, selon John Wallace, professeur de sciences atmosphériques et collègue de M. Battisti. La phase froide précédente a commencé immédiatement après la Deuxième Guerre mondiale et s'est terminée en 1977.

Les scientifiques traquent depuis longtemps dans l'océan les augmentations et diminutions de température associées au Nino.

« Avec une vue plus globale, on remarque que certaines décennies voient plusieurs années chaudes, alors que des périodes de 20 à 30 ans sont plus souvent froides », indique le professeur Wallace. Durant une phase chaude, « nous avons plus que notre part d'années El Nino, qui sont également plus fortes ». Durant la dernière phase froide du cycle, il semble que El Nino se soit manifesté moins souvent.

Selon M. Wallace, la période allant de 1925 à 1945, une phase chaude, était semblable à celle d'aujourd'hui, au point de vue du climat et de la pêche dans le Pacifique Nord-Ouest.



Association québécoise des sports en fauteuil roulant

Soutenez nos athlètes!

Envoyez vos dons à:

AQSFR, 4545 Pierre-de-Coubertin, C.P. 1000, Succ. M, Montréal, Qc H1V 3R2 (514) 252-3108

Génies en herbe

En collaboration avec Génies en herbe Partologie Inc., 3535, boul. Rosemont, Montréal H1X 1K7

A CATHARES

- 1 Quel pape du XIIIe siècle commanda une croisade contre les régions affectées par cette hérésie ?
- 2 La plupart des hérésies dualistes du Moyen Âge s'inspiraient de quelle religion provenant du Moyen-Orient ?
- 3 Quel roi du Moyen Âge profita de l'acharnement de l'Église contre les cathares afin d'annexer le Languedoc à la couronne de France ?
- 4 Quelle forteresse, tombée en 1244, était le symbole de la puissance de l'hérésie cathare ?
- 5 Dans quelle chaîne de montagnes retrouvait-on cette forteresse ?



Acteur français.

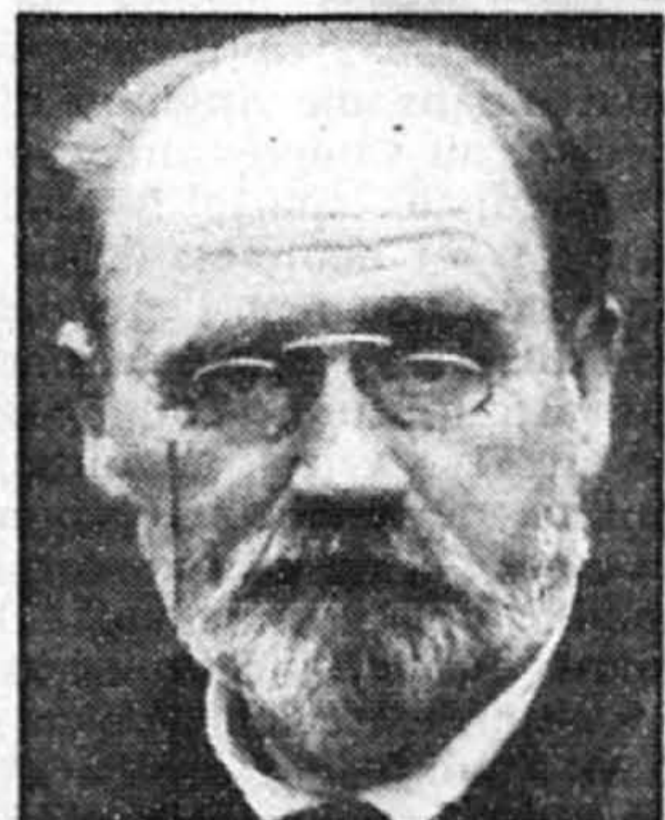
B PALÉOGÉOGRAPHIE

- 1 Au paléozoïque inférieur (il y a 408 millions d'années), quel nom portait le continent géant formé par l'Amérique du Sud, l'Afrique, l'Australie, l'Antarctique, l'Inde et la Chine ?
- 2 Au paléozoïque supérieur (il y a 260 millions d'années), quel nom a-t-on donné au super continent formé par l'ensemble des continents qui s'étaient regroupés en une masse compacte ?
- 3 À quelle période géologique récente les Rocheuses se sont-elles formées ?
- 4 Quelle hypothèse est la plus utilisée afin d'expliquer la disparition des dinosaures au mésozoïque supérieur ?
- 5 Quels invertébrés de la période cambrienne furent les premiers à avoir une partie dure (coquille) ?

D PERSONNAGES EN « F »

- 1 Quel acteur américain, décédé à Los Angeles en 1982, personnifia l'homme fort et intègre et joua notamment avec F. Lang (J'ai le goût de vivre) et J. Ford (Les Raisins de la colère) ?
- 2 À quel physicien italien doit-on la première pile à uranium ?
- 3 Quel écrivain canadien français est l'auteur de l'épopée nationale la Légende d'un peuple ?
- 4 Quel acteur français interprétait Don Camillo ?
- 5 Quel compositeur espagnol est l'auteur de l'opéra La vie Brève ainsi que des ballets l'Amour sorcier et le Tricorne ?

- 2 « S'il avait seulement écrit en langue latine, au lieu d'échauffer les esprits en langue vulgaire, il ne lui serait rien arrivé » (selon Xavier de Maistre) ?
- 3 « ... le Platon de l'Angleterre, si supérieur au Platon de la Grèce » (selon Voltaire) ?
- 4 « Ce n'était pas un homme, mais un continent » (selon Gustave Flaubert) ?
- 5 « Tant qu'il n'aura pas dépeint complètement un pot de chambre plein, il n'aura rien fait. » (selon Victor Hugo) ?



Écrivain français

G CHARLEVOIX

- 1 Quel est le nom du parc de conservation intégré à la réserve faunique des Laurentides que l'on retrouve au nord-est de Saint-Urbain ?
- 2 À partir de quel petit village doit-on prendre le traversier pour se rendre à l'île aux Coudres ?
- 3 Quelle municipalité de Charlevoix tient à chaque année un important symposium de la peinture ?
- 4 Quel numéro porte la route panoramique qui longe le fleuve de Baie-St-Paul jusqu'à La Malbaie ?
- 5 Dans quelle municipalité de cette région doit-on se rendre si l'on veut prendre le traversier pour Rivière-du-Loup ?

H LE RIRE

- 1 Quelles hormones sécrétées par l'hypophyse lors du rire nous donne cette sensation de bien-être et d'euphorie ?
- 2 Combien de muscles faciaux sont activés lors d'une crise de rire ?
- 3 Dans quel hémisphère du cerveau se retrouve le centre du rire ?
- 4 La dilatation des zygomatiques lors du rire a donné naissance à quelle expression décrivant une personne drôle ou bouffonne ?
- 5 Pour Rabelais et Aristote le rire était le propre de... ?

C POT-POURRI DE PIED

- 1 Comment appelle-t-on un tissu dont les fils de chaîne et de trame, de couleurs différentes, sont croisés de manière à former un dessin évoquant l'empreinte d'une poule ?
- 2 Comment appelle-t-on un logement que l'on n'occupe qu'occasionnellement, en passant ?
- 3 Quel nom a-t-on donné aux Français d'origine européenne installés en Afrique du Nord plus précisément en Algérie, avant l'indépendance ?
- 4 Comment s'appelle le levier métallique dont la tête, en biais, est aplatie et fendue pour l'arrachage des clous ?
- 5 Quel nom a-t-on donné à la pièce de monnaie flâne épais, frappée pour servir de modèle ?

E FRONTIÈRES SUD-AMÉRICAINES

- 1 Quel pays sud-américain s'est retrouvé enclavé suite à un conflit frontalier avec ses pays voisins entre 1879 et 1884 ?
- 2 Comment a-t-on surnommé ce conflit frontalier ?
- 3 Quel chenal situé à l'extrémité sud de la pointe sud-américaine a été une source de conflit entre l'Argentine et le Chili ?
- 4 Curieusement qui a réglé ce conflit ?
- 5 Quelles deux ressources de la région étaient convoitées par ces deux pays ?

F DE QUI PARLE-T-ON ?

- 1 Le « roué par excellence de cette civilisation de Rome » (selon Stendhal) ?

LA GRILLE THÉMATIQUE

de Michel Hannequart

VOYAGE EN ALLEMAGNE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

700

HORIZONTALLEMENT

- 1 Région historique d'Allemagne — Ville d'Allemagne.
- 2 Coule en Allemagne — Dans la rose des vents — Semblable — Passe à Saint-Omer.
- 3 Affirmation — Cheveu — Amiral allemand mort en 1960.
- 4 Ville allemande — Site des Jeux de 1936 — Interjection.
- 5 Roue à gorge — Loyale — Ville d'Allemagne.
- 6 En Bavière — Acide désoxyribonucléique.
- 7 Rongeur — Grand-mère.
- 8 Couvert de petites saillies arrondies — Dans la famille des bovidés.
- 9 Gloussé — Mort — Bromée.
- 10 Sur la Saale — Petit cloporte — Impayée.

- 11 Cuivre — Ville d'Allemagne — Agence centrale de renseignements — Sans mélange.
- 12 Risqué — Ville de Malaisie — Surface de la terre — Gadolinium.
- 13 Rivière d'Allemagne — Divinités.
- 14 Danse — Personnel — Ville d'Allemagne.
- 15 Forêts-noires — Choucroutes.

VERTICALEMENT

- 1 Fleuve d'Allemagne — Savant allemand.
- 2 Prophète hébreu — Oiseau palmipède.
- 3 Symbole chimique — Land d'Allemagne — Autre nom de l'Irlande.
- 4 Tronche — Ville d'Allemagne — Possessif.
- 5 Qui a une trop bonne opinion de sa personne — Ficelles.

- 6 Ville de Bavière, sur la Saale — Marque la façon — D'une locution signifiant s'en aller — Étui de métal.
- 7 Finit en décembre — Valises — Sépare partiellement la Pologne et l'Allemagne.
- 8 Personnage féminin fabuleux qui attirait par son charme et son chant les bateleurs du Rhin et provoquait des naufrages — Qui est dépourvue de générosité.
- 9 Espaces sablés — Mesure — Près de Coblenze.
- 10 Commune du Morbihan — Range par catégories.
- 11 Petite construction placée sur la voie publique — Phalanges.
- 12 Cordage lové en rond et en couches superposées — Porté au pouvoir — Population.
- 13 À cet endroit — Article contracté — Dadaïs.
- 14 Roulement de tambour — Ancien État de l'Allemagne du Nord — Notre-Seigneur.
- 15 Nom allemand de Aix-la-Chapelle — Ville d'Allemagne.

■ SOLUTION DIMANCHE PROCHAIN

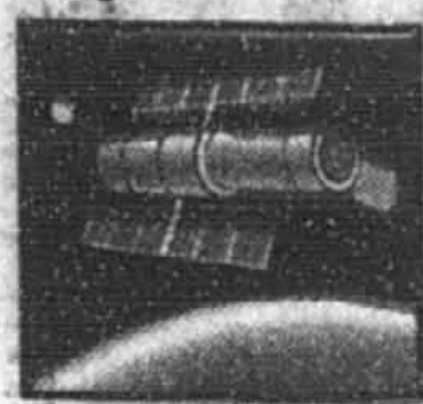
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	R	T	I	C	L	E	M	E	D	I	R	E		
P	A	R	L	E	A	L	L	E	S	T	I	O	N	S
P	I	E	S	P	H	I	C	E	S					
L	E	T	R	O	S									
E	L	U	E	N	E	H	O	I						
R	A	R	E	T	R	O	I	S	S	E				
D	E	S	A	R	E	D	E	B	I	T	E			
N	E	L	P	A	R	E	B	I	S	E				
N	S	L	A	B	O	T	E	R	E					
O	S	T	R	I	G	O	L	I	E					
N	I	S	I	O	L	I	T	E						
C	O	U	L	E	N	E								
L	E	S	E	R	M	E	N	T						

■ SOLUTION DE DIMANCHE DERNIER

Sciences

Le PDO, un cousin
d'El Niño
page C 11

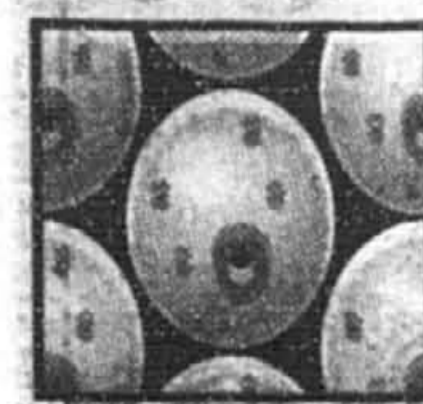
Espace



Plus de 20 ans après qu'on en eut perdu la trace, un universitaire ontarien a retrouvé la sonde Viking 2, tombée dans l'oubli après avoir captivé la Terre en atterrissant sur Mars en 1976. La NASA avait identifié une région de 100 km² où elle pouvait se trouver, contre 100 m² pour Viking 1 et Pathfinder. Comme il s'agissait d'une plaine, on ignorait comment Viking 2 avait pu se cacher. Phil Stooke, de l'université Western Ontario, a réussi à identifier deux collines pratiquement invisibles sur les images de Viking 2, et de les associer à des images orbitales pour définir la position exacte de la sonde. L'amélioration des images a demandé trois mois d'efforts.

d'après CP

Médecine



Le premier « docteur de l'espace » canadien sera un médecin de famille de Timmins, en Ontario, Karen Breeck. Un accord international prévoit que chaque pays compte des médecins pouvant traiter des astronautes sur les navettes spatiales et suivre leur état de santé. Le projet pilote de l'Agence spatiale canadienne que dirigera le Dr Breeck depuis Montréal et les États-Unis mettra au point des techniques informatiques d'échange d'informations médicales, entre autres. La praticienne devra déterminer la formation nécessaire pour que les médecins canadiens respectent les critères de la NASA.

d'après CP

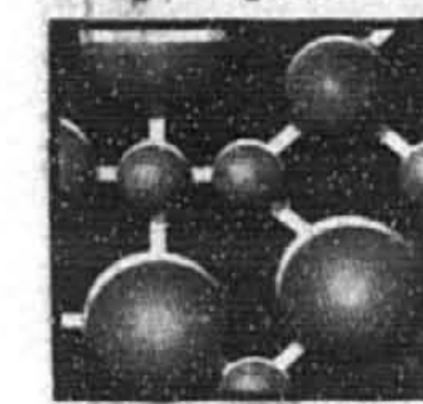
Archéologie



Quatre bornes kilométriques romaines, dont trois en bon état, viennent d'être découvertes sur un chantier de La Haye, a indiqué le département archéologique de la mairie de la ville. Trois des bornes retrouvées indiquent des dates différentes : la première avait été érigée en l'an 140 après J.-C. sous l'empereur Antonius Pius, la seconde date de la période de l'empereur Elegabale (entre 219 et 250 après J.-C.) et la troisième est datée de 250 après J.-C., quand Decius régnait sur l'empire romain.

Agence France-Presse

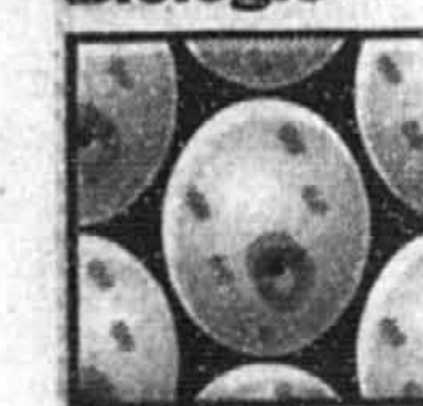
Physique



Des centrales électriques de l'espace, de grands satellites capables de recueillir l'énergie solaire pour alimenter la Terre, pourraient être réalisées dans une vingtaine d'années, a déclaré au Congrès un responsable de l'agence spatiale américaine (NASA). « L'heure est venue de réévaluer sérieusement l'énergie solaire recueillie dans l'espace comme option pour la fourniture d'énergie à la planète au 21^e siècle », a souligné John Mankins devant la sous-commission de l'espace et de l'aéronautique de la Chambre des représentants. Dans un rapport publié à cette occasion, la NASA a présenté deux projets qui, selon M. Mankins, pourraient être opérationnels dans une vingtaine d'années. Le premier, les « Tours solaires », serait une constellation de satellites en orbite moyenne, à 12 000 km d'altitude au-dessus de l'équateur, qui pourrait fournir à toute la planète du courant électrique. Chaque élément, composé d'une longue tige de chaque côté de laquelle seraient fixés des disques récepteurs, fournirait de 200 à 400 mégawatts. Le second, le « Disque solaire », serait positionné beaucoup plus haut, en orbite géostationnaire, pour transmettre de l'électricité à une région donnée. Chaque satellite, qui aurait à peu près la même forme qu'une « Tour solaire », coûterait beaucoup plus cher que celle-ci mais fournirait 5 gigawatt.

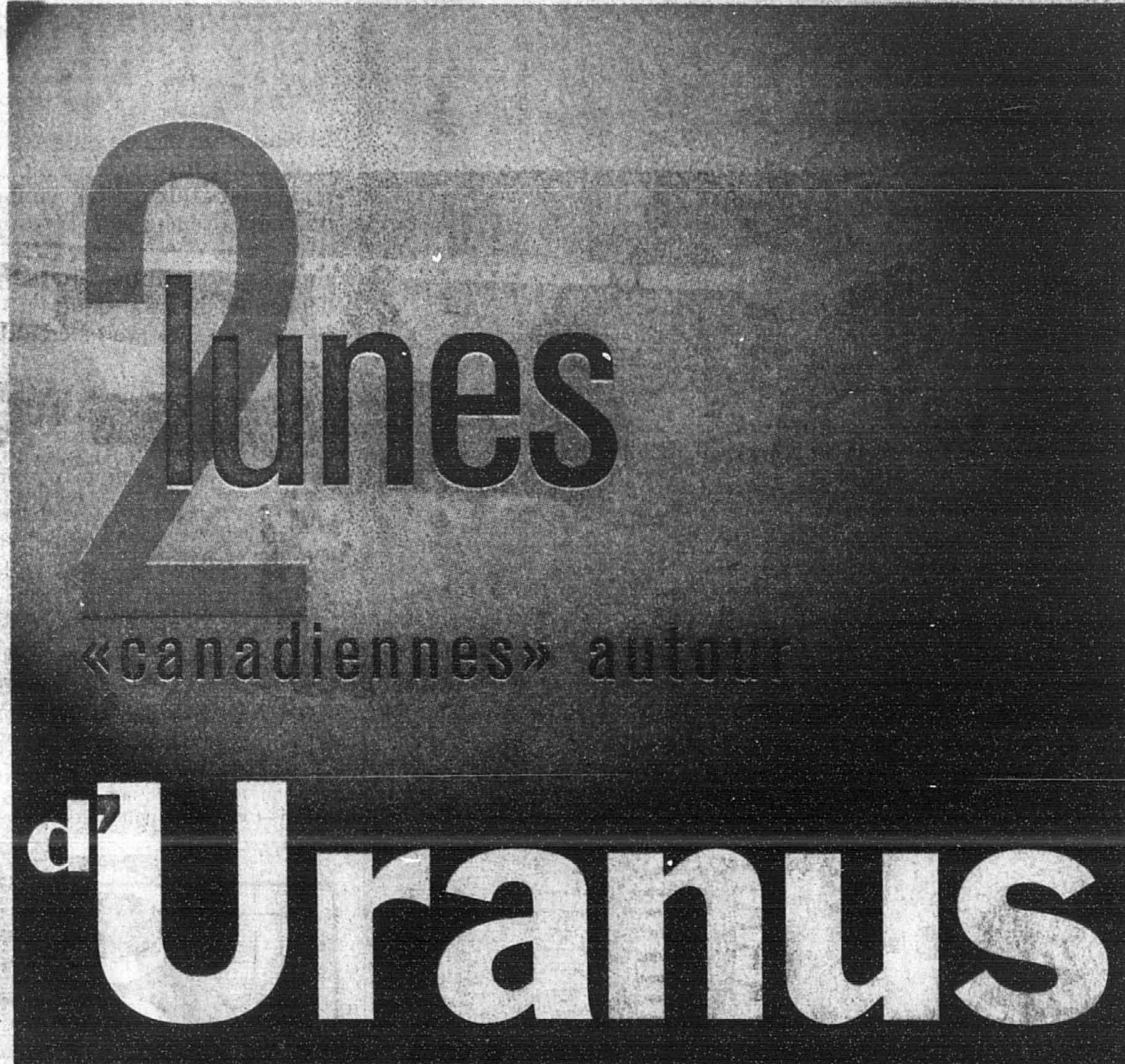
Agence France-Presse

Biologie



Des neurones « géométriques », capables de situer un objet comme un verre pour diriger la main et le porter à la bouche, viennent d'être découverts dans le cerveau des singes, selon les travaux d'une équipe franco-allemande publiés dans la revue britannique Nature. En effectuant des mesures de l'activité électrique cérébrale, les chercheurs ont remarqué que certains de ces neurones réagissent à la stimulation visuelle du verre, uniquement en fonction de sa position par rapport à la tête. En revanche d'autres neurones réagissent au verre uniquement en fonction de sa position par rapport à l'œil. Entre ces deux spécialisations extrêmes, l'équipe a identifié des neurones qui ont toute une gamme d'activités intermédiaires dans ces processus de calcul.

Agence France-Presse



d'après Canadian Press et Reuters

Un astronome tontois de 31 ans a découvert à l'observatoire de Paloma, en Californie, deux nouvelles lunes très éloignées d'Uranus, qui en compte maintenant 17. Les deux corps célestes, relativement petits à l'échelle astronomique, sont les premières lunes d'Uranus découvertes depuis la Terre en 49 ans.

Les orbites de Caliban et Squeaker sont relativement irrégulières, c'est-à-dire inclinées par rapport à l'équateur d'Uranus, alors que leurs 15 consœurs préfèrent habituellement la ligne séparant les deux hémisphères de la septième planète la plus éloignée du Soleil.

Selon l'auteur de la découverte, Brett Gladman, qui termine des études postdoctorales en astronomie à l'Université de Toronto, une douzaine d'autres petites lunes pourraient être détectées. « Les orbites autour d'Uranus pourraient être stables jusqu'à 70 millions de kilomètres. Les nouvelles lunes se trouvent beaucoup plus loin que les 15 autres, à une distance de six à neuf millions de kilomètres. »

Cinq de ces lunes se trouvent entre 130 000 et 583 000 kilomètres d'Uranus. Les planètes géantes du système solaire ont comme caractéristiques la proximité des orbites équatoriales et l'éloignement des orbites inclinées de leurs lunes.

Les corps célestes, qui porteront le nom de U1 et U2 jusqu'à ce que l'Union d'astronomie internationale approuve les suggestions de noms de M. Gladman et de son collègue Phillip Nicholson, de l'université Cornell, dans l'état de New York, ont respectivement 80 et 160 kilomètres de diamètre. Il pourrait s'agir d'astéroïdes évoluant autour du Soleil qu'Uranus aurait capturés, selon le professeur Nicholson.

« Je travaillais tard au bureau, et tout d'un coup, en regardant des photos, j'ai compris qu'il s'agissait d'une lune, relate M. Gladman, décrivant sa découverte d'octobre. De temps à autre, j'imagine que quelqu'un est chanceux. Il faut dire que nous utilisons des détecteurs numériques beaucoup plus sensibles que les vieilles plaques photographiques. » Le dispositif à couplage de charge de son équipe, système d'imagerie par ordinateur, permet de déceler des objets d'un cinquième à un dixième moins lumineux.

En Californie, M. Gladman traquait les comètes avec M. Nicholson et Joseph Burns, de Cornell, et J.J. Kavelaars, de l'université McMaster, de Hamilton. Comme une heure du temps de télescope de cinq mètres de diamètre ne convenait pas à l'observation des comètes, le professeur Nicholson a suggéré d'inspecter une région voisine d'Uranus pour trouver des lunes.

Après une analyse informati-

que de six séries d'images croquées pendant deux nuits du début de septembre, M. Gladman, qui a étudié à l'Université d'Alberta, ainsi qu'à Queens et Cornell avant l'Institut d'astrophysique théorique de Toronto, a suivi avec ses collègues le faible reflet de la trajectoire des deux lunes.

Uranus, située à 2,8 milliards de kilomètres du Soleil, a été explorée de près par Voyager 2, en 1986, qui avait découvert alors les dix plus petites lunes de la planète. Voyager 2, qui s'est maintenue au niveau de l'orbite de la plus proche des lunes principales, disposait toutefois d'un petit télescope, qui pouvait difficilement éplucher l'espace jusqu'à l'orbite où ont été découvertes les deux lunes.

« La nouvelle est impressionnante, a déclaré Terrence Dickinson, chroniqueur d'astronomie de Kingston. Il est très difficile de trouver quelque chose qui n'a pas été relevé par Voyager 2. »

L'un des satellistes découverts est d'un rouge vif, ce qui pourrait impliquer que sa surface est couverte d'hydrocarbures bombardés par des particules d'énergie de l'espace, a expliqué Joseph Burns. Ce composé riche en carbone pourrait se révéler du méthane ou de l'éthane congelé, comme on en retrouve sur les autres lunes. La couleur de l'autre lune ne sera précisée que par des observations ultérieures.

D'une manière plus générale, M. Gladman estime que l'inclinaison des lunes pourrait servir aux chercheurs qui tentent de déterminer si une collision aurait renversé Uranus sur le côté, l'une des théories qui expliquent pour-

quoi les pôles de la planète sont presque parallèles à l'équateur, par rapport à l'orbite des autres planètes (98 degrés par rapport aux 23 degrés de la Terre). « L'orbite des lunes était peut-être régulière avant que la planète ne soit renversée. »

Pour le moment, les lunes portent les noms de S/1997 U1 et S/1997 U2. Leur existence a été confirmée la semaine dernière par le Central Bureau for Astronomical Telegrams et l'observatoire astrophysique Smithsonian, après d'autres observations de télescopes d'Hawaï et du Nouveau-Mexique.

Les découvreurs d'un corps céleste ont le privilège de suggérer un nom à un comité de l'Union astronomique internationale, privilège que M. Gladman a accepté de partager avec M. Nicholson. Il leur faut cependant suivre certaines conventions : les lunes d'Uranus doivent tirer leur nom d'œuvres de Shakespeare ou de poèmes d'Alexander Pope. Entre autres, les consœurs d'U1 et U2 se baladent sous le pseudonyme de Cordelia, Ophelia, Bianca, Cressida, Desdemona, Juliet, Portia, Rosalind, Belinda, Puck, Miranda, Ariel, Umbriel, Titania et Oberon.

Pour la plus petite lune, M. Gladman a choisi Caliban, patronyme d'un personnage mi-bête, mi-homme de *La Tempête* de Shakespeare, dont il compare le caractère à celui de la lune. « Il se glisse furtivement parmi les ombres, transmettant les ordres de Prospero. »

Brett Gladman préfère de loin son choix au surnom choisi par Phillip Nicholson : Squeaker, tout comme son chat.

Une météorite au Nouveau-Québec?

LUC DUPONT

Agence Science-Presse

Depuis le début de l'été, une ruine court parmi les Cris de la région de Kuujuaupik, à la baie d'Hudson : une météorite serait tombée là-bas, le 22 juin. Preuve à l'appui, assure-t-on : là où il y avait auparavant une plage et des arbres, on découvre aujourd'hui une petite baie de quelque 450 mètres de large.

Mauvais nouvelle toutefois pour les amateurs d'histoires insolites : la nouvelle baie, située à une vingtaine de kilomètres au nord du village côtier de Kuujuaupik, serait plutôt le résultat d'un glissement de terrain.

C'est ce qu'affirme, après enquête, le représentant du Comité consultatif sur les météorites et les impacts (CCMI), le géologue de l'Université de Montréal Michel A. Bouchard. « Je laisse une petite ouverture à la possibilité que ce soit une météorite. Mais selon moi, de la façon dont le phénomène est décrit — coulée de boue, liquéfaction d'argile — je crois qu'il s'agit plutôt d'un glissement de terrain comme on en voit autour du lac Saint-Jean. »

M. Bouchard a été chargé d'enquêter sur les événements survenus ce 22 juin. Tout a commencé lorsque plusieurs résidents de Kuujuaupik, dont le maire, M. Anthony Ittushat, disaient avoir aperçu dans le ciel, entre 19 et 20 h, pendant quelques fractions de seconde, un phénomène lumineux s'apparentant à une boule de feu. La découverte, quelque temps plus tard, de cette petite baie au nord du village, a immédiatement conduit les habitants à faire un lien entre les deux événements : son pourtour donnait véritablement l'impression d'avoir été découpé par un impact.

« Nul doute que le phénomène de la boule de feu a réellement eu lieu, et peut avoir été causé par l'entrée d'un météore de petite taille dans l'atmosphère, poursuit le géologue. Là-dessus, les témoignages, en effet, sont concordants. Mais là où il y a probablement erreur, c'est lorsque l'on associe cette boule de feu à la formation

d'une nouvelle baie, par ailleurs réelle. À mon sens, ces deux phénomènes n'ont aucun lien entre eux. »

Selon Michel Bouchard, les signes accompagnant habituellement un impact météoritique sont ici absents. Personne n'a rapporté, par exemple, avoir entendu des sons s'apparentant au tonnerre ou à un « boom » supersonique, phénomènes souvent liés à l'impact des météorites sur la terre. Le géologue appuie aussi son jugement sur des vérifications non concluantes menées auprès des réseaux nationaux de sismographie. L'impact d'une météorite de cette taille est en effet susceptible de créer des ondes sismiques détectables, ce qui n'a pas été le cas ici.

C'est la raison pour laquelle Michel Bouchard penche clairement pour la thèse du glissement de terrain. Se basant sur des discussions avec les autorités du village, et sur des photos des lieux qui lui ont été transmises, « où on

note la présence d'une crête de boue s'étendant dans la baie (...), d'arbres brisés tout autour de la zone de fracture », il conclut dans une lettre envoyée au maire de Kuujuaupik à la mi-septembre, que cela est « tout à fait compatible avec un glissement de terrain ».

Il faut savoir que le phénomène des boules de feu n'est pas rare : cet effet est le résultat de l'entrée dans l'atmosphère d'un objet venu de l'espace. La vitesse énorme avec laquelle s'effectue cette entrée, combiné avec l'effet de friction de l'air, consume cet objet et donne l'image, pour un observateur au sol, d'une « boule de feu ». Au Canada seulement, on en relate au moins une par semaine.

Moins courantes, par contre, sont les découvertes de météorites — c'est-à-dire de morceaux de roche — consécutives à l'observation de ces phénomènes lumineux. On ne récupère pas plus d'une vingtaine de météorites par année à l'échelle de la terre.